

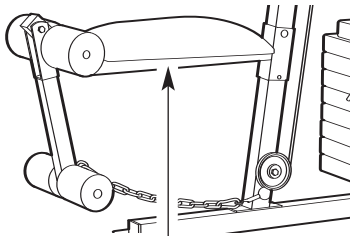
# WEIDER® 8630

**TRAINING SYSTEM**

N°. de modèle WESY8630C.5

N°. de série \_\_\_\_\_

À titre de référence, veuillez écrire  
le numéro de série ci-dessus.



Autocollant du Numéro de  
Série (sous le siège)

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

### QUESTIONS?

En tant que fabricant nous nous engageons à satisfaire notre clientèle entièrement. Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, **VEUILLEZ-NOUS CONTACTER AU SERVICE À LA CLIENTELE DIRECTEMENT.**

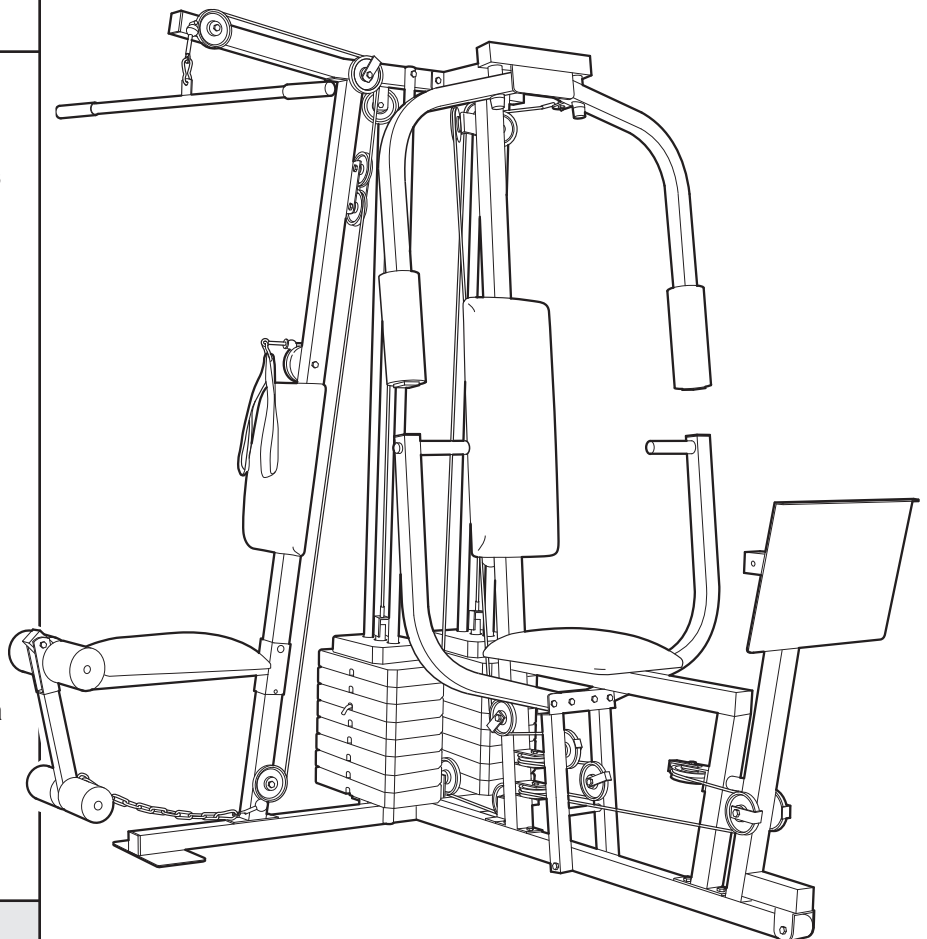
**APPUYEZ SANS FRAIS:**

**1-888-936-4266**

du lundi au vendredi de 8h00 à  
17h00, heure de l'est (exceptés  
les jours fériés).

**OU PAR COURRIEL:**

**customerservice@iconfitness.ca**



### **⚠ ATTENTION**

Lisez toutes les précautions et les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser cet appareil. Gardez ce manuel pour vous y référer ultérieurement.



**Notre site internet**

**www.proform.com**

---

# TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES .....	3
AVANT DE COMMENCER .....	4
ASSEMBLAGE .....	5
RÉGLAGES .....	22
TABLEAU DES DEGRÉS DE RÉSISTANCES .....	24
LOCALISATION D'UN PROBLÈME ET ENTRETIEN .....	25
SCHÉMAS DU CÂBLAGE .....	26
POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE .....	Dernière Page
GARANTIE LIMITÉE .....	Dernière Page

Remarque : vous trouverez à l'intérieur de ce livret d'instructions, un TABLEAU D'IDENTIFICATION DES PIÈCES ainsi qu'une LISTE DES PIÈCES/SCHÉMA DÉTAILLÉ. Veuillez les détacher du livret avant de commencer l'assemblage du système.

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

**⚠ AVERTISSEMENT** : afin de réduire les risques de blessures, lisez les conseils de sécurité ci-dessous avant d'utiliser le système de musculation.

1. Le propriétaire est responsable d'informer tous les utilisateurs de cet appareil des avertissements et des conseils de sécurité qui se rattachent à l'utilisation de ce produit.
2. Veuillez lire toutes les instructions contenues dans ce livret d'instructions avant d'utiliser le système de musculation.
3. Le système de musculation est conçu pour être utilisé chez vous. Le système de musculation ne doit pas être utilisé dans une institution commerciale ou pour la location.
4. Servez-vous du système de musculation uniquement sur une surface plane. Par mesure de précaution, couvrez le plancher sous de l'appareil.
5. Gardez le système de musculation à l'intérieur, loin de l'humidité et de la poussière. Ne placez pas le système de musculation dans un garage, sur une terrasse couverte ou près d'une source d'eau.
6. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement serrées chaque fois que vous utilisez le système de musculation.
7. Éloignez les enfants de moins de 12 ans et les animaux de l'appareil en tout temps.
8. Éloignez vos mains et vos pieds de toutes les pièces mobiles.
9. Portez toujours des chaussures athlétiques lorsque vous utilisez le système de musculation.
10. Le système de musculation est conçu pour supporter un utilisateur pesant jusqu'à 135 kg (300 lbs.) maximum.
11. Placez toujours vos pieds sur le repose-pieds lorsque vous faites des exercices qui pourraient faire basculer l'appareil.
12. Ne libérez jamais les bras de presse, les bras de papillon, le levier pour jambes, la plaque de presse, la barre latérale, la sangle à abdominaux, ou poignée pendant que les poids sont élevés. Les poids retomberaient violemment.
13. *Détachez la barre trapèze du système lorsque vous faites des exercices qui ne nécessitent pas l'utilisation de la barre.*
14. Assurez-vous que les câbles soient bien installés dans les poulies. S'ils se coincent, cessez vos exercices et replacez-les dans les poulies. Remplacez tous les câbles au moins tous les deux ans.
15. Cessez immédiatement vos exercices si vous ressentez de la douleur ou des étourdissements. Faites plutôt des exercices de retour à la normale.
16. L'autocollant illustré ci-contre, a été apposé à deux endroits sur l'appareil de musculation à l'emplacement indiqué sur la page 4. Si l'autocollant est manquant ou illisible, appelez le numéro sur la page de couverture de ce manuel et commandez un autocollant de rechange gratuit. Collez l'autocollant à l'endroit indiqué.

**⚠ ATTENTION**

- Le mauvais emploi de cet appareil peut avoir comme conséquences des blessures graves.
- Lisez le manuel d'utilisateur et suivez tous les avertissements et les instructions avant l'emploi.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de l'appareil.
- Remplacez l'autocollant s'il est abîmé, illisible, ou enlevé.

**⚠ ATTENTION** : consultez votre médecin avant d'entreprendre un programme d'exercice. Ceci s'adresse plus particulièrement aux personnes âgées de plus de 35 ans ou aux personnes qui ont déjà eu des problèmes de santé. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. ICON ne se tient aucunement responsable des blessures ou dégâts matériels résultant de l'utilisation de ce produit.

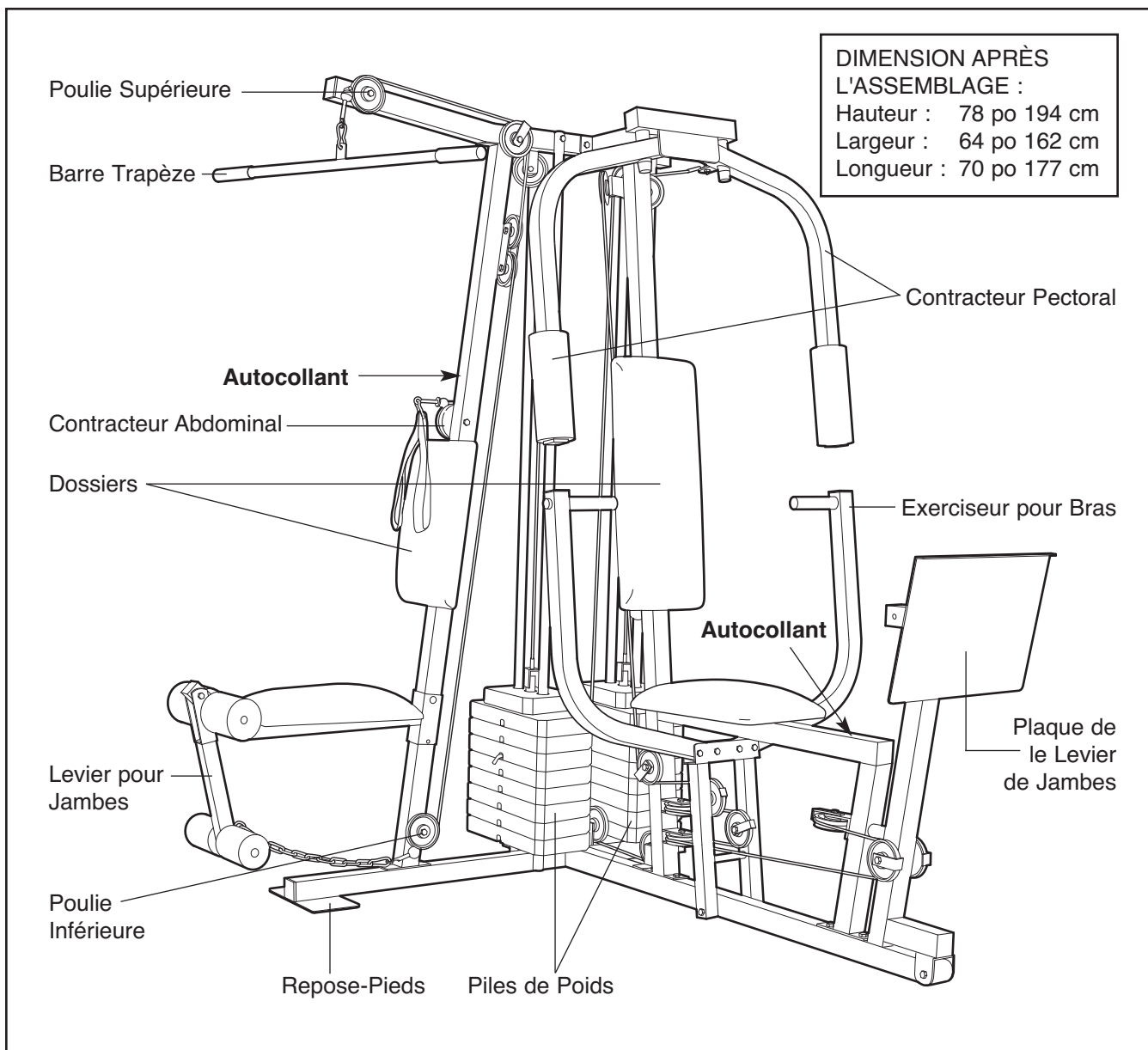
# AVANT DE COMMENCER

Merci d'avoir choisi le système de musculation WEIDER® 8630. Le WEIDER® 8630 est équipé d'une quantité impressionnante d'appareils qui permettent de développer tous les principaux groupes musculaires du corps. Vous désirez tonifier votre corps, augmenter votre masse musculaire ou améliorer votre condition cardiovasculaire. Le WEIDER® 8630 vous aidera à atteindre vos objectifs.

**Pour votre bénéfice, veuillez lire attentivement ce livret avant d'utiliser le système de musculation.** Si vous avez des questions concernant ce produit, réfé-

rez-vous à la couverture de ce manuel. Pour mieux vous assister, notez le numéro du modèle et le numéro de série du produit avant de nous appeler. Le numéro du modèle est le WESY8630C.5. Le numéro de série est inscrit sur le système de musculation. (L'emplacement de l'autocollant est indiqué sur le schéma en première page.)

Nous vous suggérons d'étudier le schéma ci-dessous et de vous familiariser avec les pièces avant de lire le manuel de l'utilisateur.



# ASSEMBLAGE

## Pour vous Faciliter la Tâche

Tous les éléments contenus dans ce manuel ont été conçus de manière à faciliter l'assemblage du système de musculation. **Avant de commencer l'assemblage, Assurez-vous de lire toutes les informations de cette page ; cette brève introduction vous fera gagner du temps.**

## L'Assemblage Requiert Deux Personnes

Pour votre commodité et sécurité, assemblez l'appareil avec l'aide d'une deuxième personne.

## Réservez-vous du temps

Dû aux caractéristiques du système de musculation, le processus d'assemblage prendra environ six heures. L'assemblage se déroulera sans problème à condition de se réserver beaucoup de temps et de se rendre la tâche agréable. Vous pouvez également répartir le travail sur deux soirs.

## Choisissez l'Endroit pour le Système de Musculation


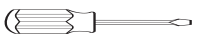


Dû à son poids et à sa grandeur, le système de musculation devrait être assemblé à l'endroit où vous allez l'utiliser. Assurez-vous qu'il y a un espace assez grand afin de pouvoir aller autour de l'appareil lorsque que vous l'assemblez.

## Pour Déballer la Boîte

Pour rendre l'assemblage le plus facile possible, nous avons divisé l'assemblage en quatre étapes. Vous trouverez les pièces qui sont utilisées à chaque étape dans des emballages individuels.

**Important : pour chaque étape, ouvrez seulement l'emballage des pièces dont vous avez besoin.** Placez toutes les pièces sur une surface dégagée et enlevez l'emballage. Ne jetez pas les emballages avant d'avoir terminé l'assemblage.

## Assurez-vous d'avoir ces outils suivants :

- Deux clé à molette 
- Un tournevis plat 
- Un tournevis cruciforme 
- Un maillet en caoutchouc 
- Vous aurez également besoin de graisse ou de vaseline, une petite quantité d'eau savonneuse et du ruban adhésif transparent

Remarque : l'assemblage sera plus facile si vous avez un jeu de douilles, des clés ouvertes ou fermées ou à rochet.

## Pour Identifier les Pièces

Pour vous aider à identifier les petites pièces qui serviront à l'assemblage, nous avons inclus un **TABLEAU D'IDENTIFICATION DES PIÈCES** au centre de ce manuel. Placez le tableau sur le plancher ou sur la table de travail et utilisez-le pour rapidement identifier les pièces à mesure que vous ouvrez les assemblages à chacune des étapes. Remarque : Certaines pièces peuvent être préalablement assemblées. Si l'une des pièces n'est pas dans l'emballage, vérifiez qu'elle n'a pas été préalablement assemblée.

## Pour Orienter les Pièces

Alors que vous assemblez ce produit, assurez-vous que toutes les pièces sont orientées comme indiqué sur les dessins.

## Pour Serrer les Pièces

Serrez toutes les pièces à mesure que vous les assemblez, sauf si c'est indiqué de faire autrement.

## Questions?

Si vous avez des questions après avoir lu les instructions d'assemblage, appelez le numéro sur la page de couverture de ce manuel.

## Les Quatre Étapes de l'Assemblage

**Assemblage du Cadre**—Vous commencerez par assembler la base et les montants qui servent de squelette au système de musculation.

**Assemblage du Bras**—Durant cette étape vous assemblerez les bras et l'exerciseur pour jambes.

**Assemblage des Câbles**—Durant cette étape vous attacherez les câbles et les poulies qui connectent les bras aux poids.

**Assemblage du Siège**—Durant cette étape finale vous assemblerez les siège et les dossiers.

## ASSEMBLAGE DU CADRE

1.

**Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous d'avoir lu attentivement les instructions à la page 5. Référez-vous au TABLEAU D'IDENTIFICATION DES PIÈCES au centre de ce manuel pour vous aider à identifier les petites pièces.**

**Ouvrez les sacs de quincaillerie portant la mention « FRAME ASSEMBLY ».**

Insérez six Boulons de Carrosserie de M8 x 63mm (49) sous la Base de l'Exerciseur (13) et la Base du Système de Poids (14).

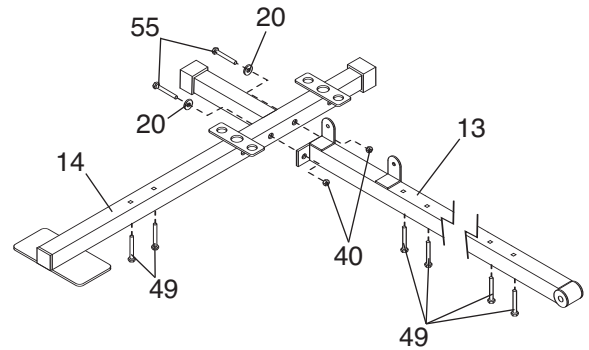
Fixez la Base de l'Exerciseur (13) à la Base du Système de Poids (14) à l'aide de deux Boulons de M8 x 67mm (55), de deux Rondelles de M8 (20) et de deux Ecrus de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Ne serrez pas les Ecrus de Verrouillage à fond.**

2. Faites glisser le Montant du Contracteur Abdominal (1) sur les Boulons de Carrosserie de M8 x 63mm (49) qui ont été préalablement insérés dans la Base du Système de Poids (14). Vissez avec vos doigts deux Ecrus de Verrouillage en Nylon de M8 (40) sur chacun des Boulons de Carrosserie. **Ne serrez pas les Ecrus de Verrouillage à fond.**

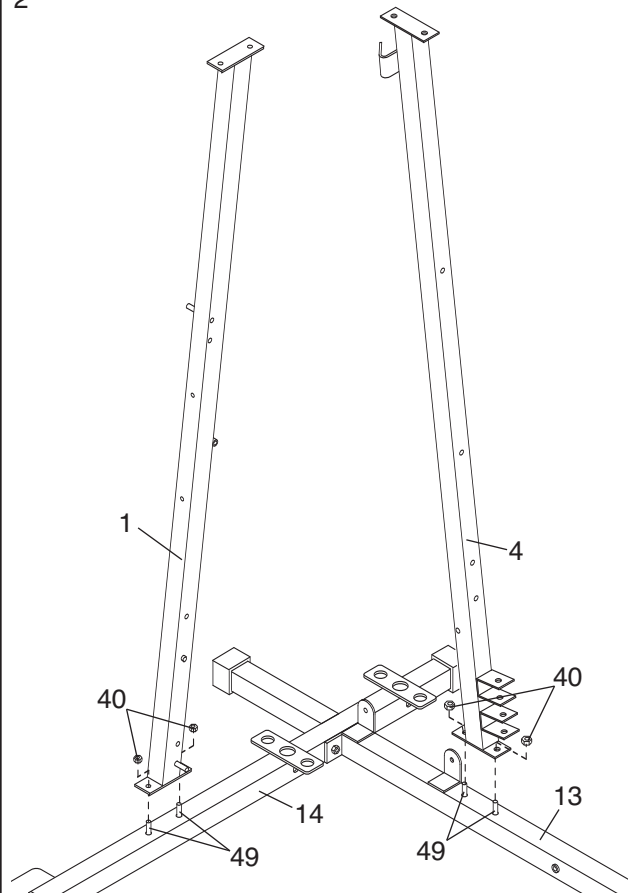
Faites glisser le Montant de l'Extenseur de Jambes (4) sur les Boulons de Carrosserie de M8 x 63mm (49) qui ont été préalablement insérés dans la Base du Système de Poids (14). Vissez avec vos doigts deux Ecrus de Verrouillage en Nylon de M8 (40) sur chacun des Boulons de Carrosserie. **Ne serrez pas les Ecrus de Verrouillage à fond.**

3. Fixez le Cadre du Contracteur Pectoral (3) au Cadre Supérieur (2) à l'aide d'un Boulon de M8 x 67mm (55), une Rondelle de M8 (20), et un Ecrus de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Ne serrez pas les Ecrus de Verrouillage à fond.** Insérez un Boulon à Épaulement de M8 x 69mm (43) dans le Cadre Supérieur et le Cadre du Contracteur Pectoral du côté illustré.

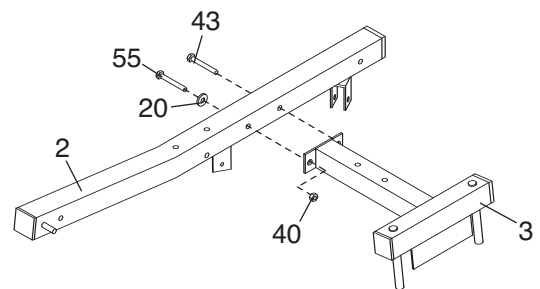
1



2



3





4. Faites glisser le Cadre du Siège Avant (8) sur les Boulons de Carrosserie de M8 x 63mm (49) insérés dans la Base de l'Exerciseur (13). Vissez avec vos doigts deux Ecrus de Verrouillage en Nylon de M8 (40) sur les Boulons de Carrosserie. **Ne serrez pas les Ecrus de Verrouillage à fond.**

Fixez l'autre extrémité du Cadre du Siège Avant (8) au Montant de l'Exerciseur pour Jambes (4) à l'aide de deux Boulons de M8 x 67mm (55), de deux Rondelles de M8 (20) et de deux Ecrus de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Ne serrez pas les Ecrus de Verrouillage à fond.**

5. Insérez deux Guides des Poids (23) dans l'un des supports de la Base du Système de Poids (14). **Assurez-vous que les Guides des Poids sont orientés de manière à ce que les trous longs soient en haut (voir le schéma en médaillon).** Fixez les extrémités inférieures des Guides de Poids à l'aide d'un Boulon de M8 x 152mm (67), de deux Bagues d'Espacement de 13mm x 19mm (69) et d'un Ecou de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Ne serrez pas l'Ecou de Verrouillage en Nylon à fond.**

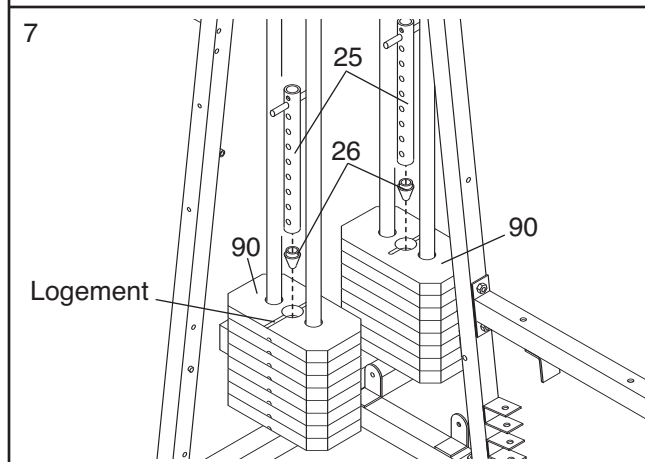
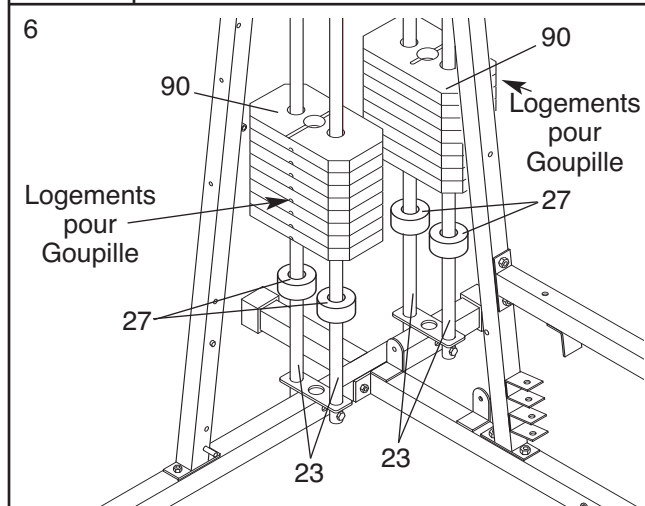
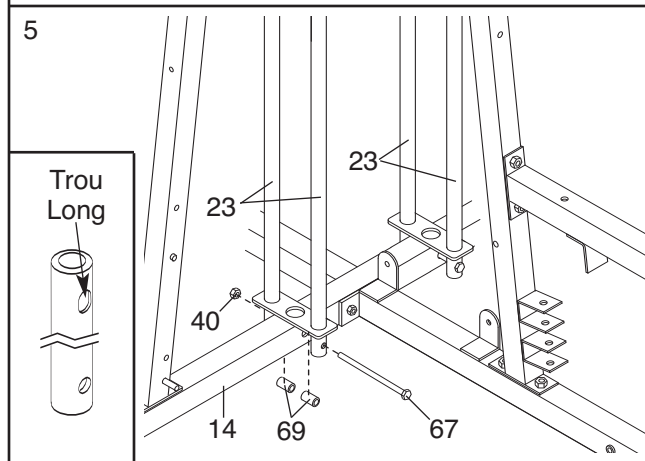
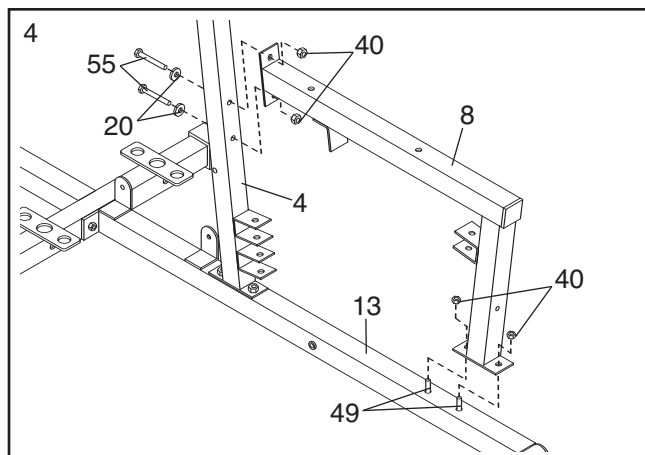
**Fixez les autres Guides des POIDS (23) en procédant de la même façon.**

6. Faites glisser un Amortisseur de Poids (27) sur chacun des Guides des Poids (23).

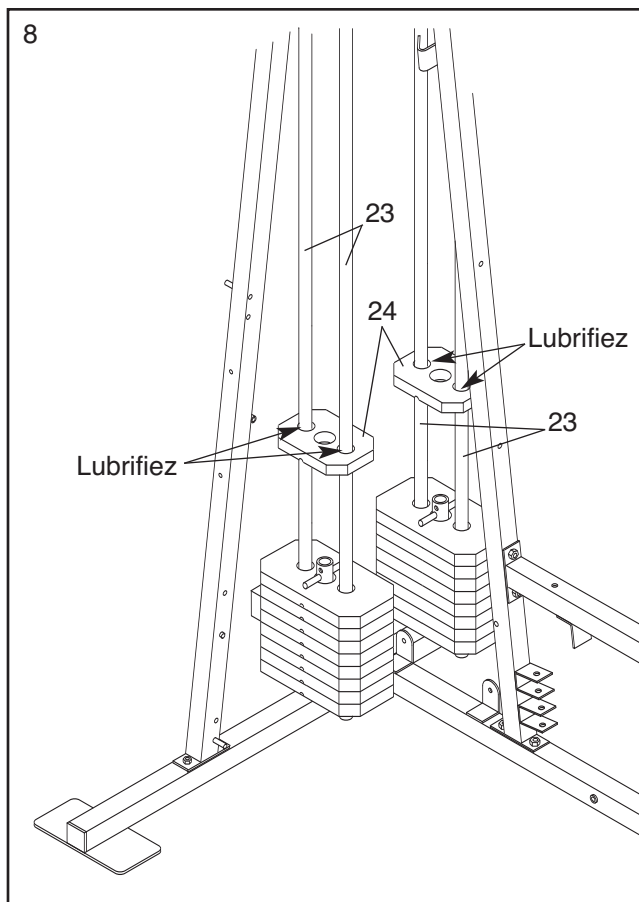
Empilez huit Poids (90) sur les Guides des Poids (23). **Assurez-vous que les logements pour goupille soient tous placés du même côté des Piles de Poids.**

7. Insérez un Embout de Tube des Poids (26) dans chacun des Tubes des Poids (25).

Insérez un Tube des Poids (25) dans chacune des piles de Poids (90). **Assurez-vous que les goupilles sur les Tubes de Poids sont dans les gorges des goupilles dans les Poids supérieurs.**

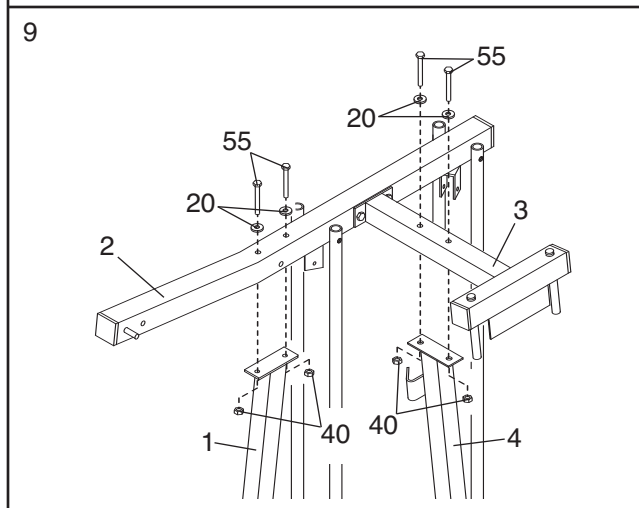


8. Lubrifiez l'intérieur des orifices des Poids Supérieures (24). Placez une Poids Supérieure sur chacun des Guides de Poids (23).



9. Fixez le Cadre Supérieur (2) au Montant du Contracteur Abdominal (1) à l'aide de deux Boulons de M8 x 67mm (55), de deux Rondelles de M8 (20) et de deux Ecrous de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Ne serrez pas les Ecrous de Verrouillage en Nylon à fond.**

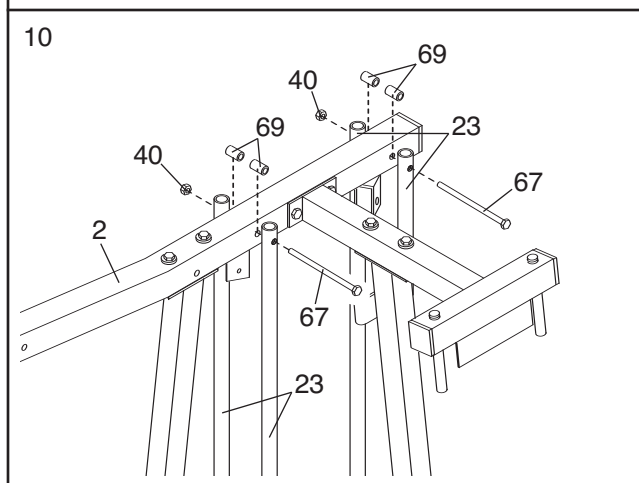
Fixez le Cadre du Contracteur Pectoral (3) au Montant de l'Exerciseur pour Jambes (4) à l'aide de deux Boulons de M8 x 67mm (55), de deux Rondelles de M8 (20) et de deux Ecrous de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Ne serrez pas les Ecrous de Verrouillage en Nylon à fond.**



10. Fixez les extrémités supérieures de l'un des jeux de Guides des Poids (23) au Cadre Supérieur (2) à l'aide d'un Boulon de M8 x 152mm (67), deux Bagues d'Espacement de 13mm x 19mm (69) et un Ecou de Verrouillage en Nylon de M8 (40).

**Fixez les extrémités supérieures de l'autre jeu de Guides des Poids (23) en procédant de la même façon.**

**Serrez à fond tous les ecrous de verrouillage en nylon utilisés aux étapes 1 à 10.**





## ASSEMBLAGE DE L'EXERCISEUR POUR BRAS

11. Ouvrez le sac de quincaillerie portant la mention « ARM ASSEMBLY ».

Fixez la Plaque de l'Exerciseur pour Jambes (11) au Tube de Réglage (10) à l'aide d'un Boulon de M8 x 60mm (62), de deux Rondelles de M8 (20) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40).

**Assurez-vous que la plaque de l'Exerciseur pour Jambes et le tube de Réglage orientés de la manière indiquée sur le schéma.**

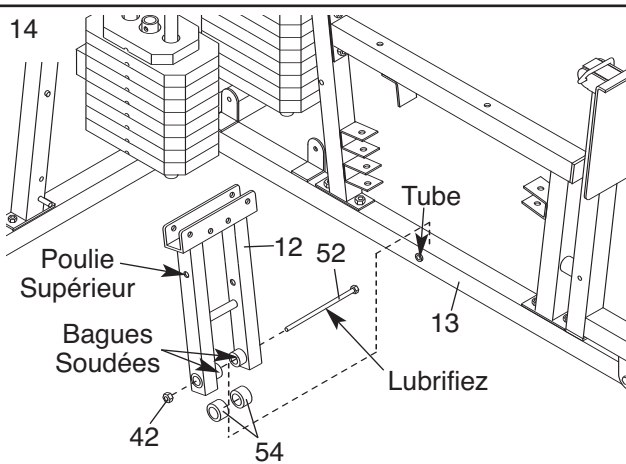
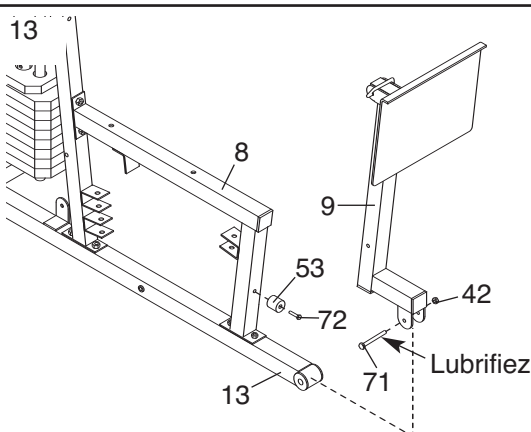
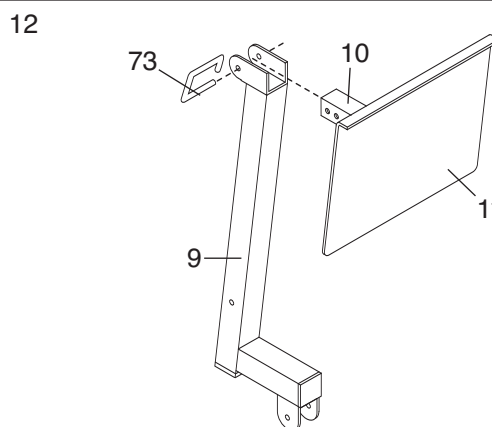
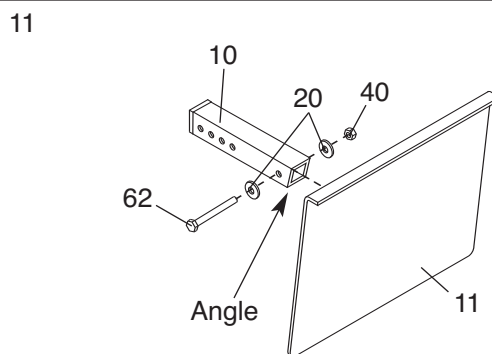
12. Fixez le Tube de Réglage (10) au Bras de l'Exerciseur pour Jambes (9) à l'aide de la Goupille de Verrouillage (73).

13. Fixez le Amortisseur du Presse pour Jambes (53) au Cadre du Siège Avant (8) à l'aide de la Vis Taraudeuse de M5 x 25mm (72).

Lubrifiez la Boulon de M10 x 80mm (71). Fixez le Bras de l'Exerciseur pour Jambes (9) à la Base de l'Exerciseur (13) à l'aide du Boulon et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Ne serrez pas trop l'Écrou de Verrouillage ; l'Exerciseur pour Jambes doit pouvoir pivoter facilement.**

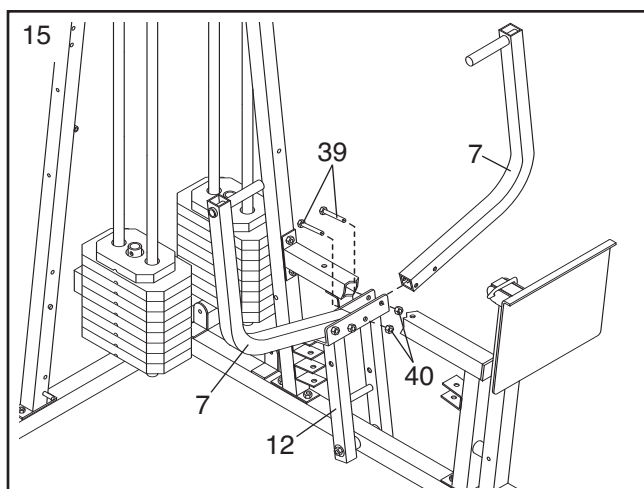
14. Fixez une Douille en Plastique de 25mm x 22mm (54) à chacune des bagues d'espacement soudées au Cadre de l'Exerciseur (12). Faites glisser le Cadre de l'Exerciseur sur la Base de l'Exerciseur (13) en prenant soin d'aligner les Douilles en Plastique sur le tube indique. **Remarque : cet ajustement sera étroit. Assurez-vous que la poulie supérieure soit à l'emplacement indiqué sur le schéma.**

Lubrifiez le Boulon de M10 x 95mm (52). Fixez le Cadre de l'Exerciseur (12) à la Base de l'Exerciseur (13) à l'aide du Boulon et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de 3/8" (42). **Ne serrez pas trop l'Écrou de Verrouillage ; le Cadre de l'Exerciseur doit pouvoir pivoter facilement.**



15. Fixez un Exerciseur pour Bras (7) à l'un des côtés du Cadre de l'Exerciseur (12) à l'aide de deux Boulons de M8 x 63mm (39) et de deux Ecrous de Verrouillage en Nylon de M8 (40).

**Fixez l'autre Exerciseur pour Bras (7) au Cadre de l'Exerciseur (12) en procédant de la même façon.**



16. Lubrifiez les deux axes situés sur le Cadre du Contracteur Pectoral (3).

Identifiez le Bras Droit (5) et le Bras Gauche (6).

Glissez le Bras Gauche (6) sur l'axe indiqué.

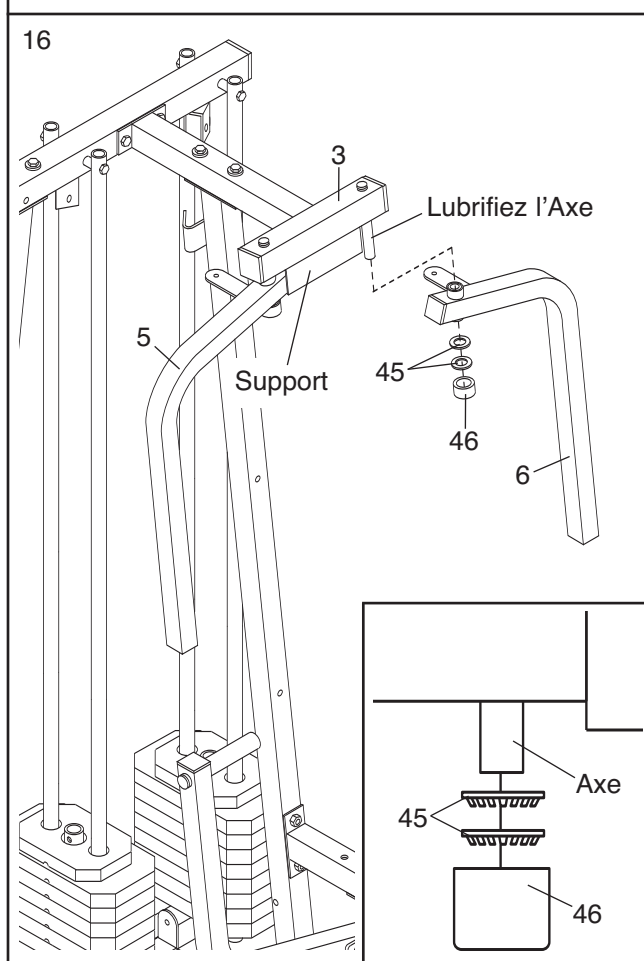
**Remarque : prenez garde de ne pas confondre le Bras Droit (5) avec le Bras Gauche.**

**Assurez-vous que l'extrémité supérieure du Bras Gauche soit derrière le support situé sur le Cadre du Contracteur Pectoral (3).**

**REMARQUE IMPORTANTE : avant d'assembler les Rondelles de Retenue de 25mm (45) dont vous devrez vous servir à cette étape, assurez-vous que vous compreniez bien les directives de l'étape car vous ne pourrez assembler les Rondelles de retenue qu'une seule fois. Si vous devez les enlever, il vous faudra en commander d'autres.**

À l'aide d'un maillet, placez deux Rondelles de Retenue de 25mm (45) ainsi qu'un Embout Femelle Rond de 25mm (46) sur l'axe. **Les dents des Rondelles de Retenue doivent être courbées vers l'Embout Femelle Rond** (voir schéma en cartouche).

**Installez le Bras Droit (5) en procédant de la même manière.**



17. Lubrifiez l'extrémité inférieure du Bras Gauche avec de l'eau savonneuse. Faites glisser un Grand Coussinet (22) sur le Bras Gauche.

**Procédez de la même façon pour le Bras Droit (5).**

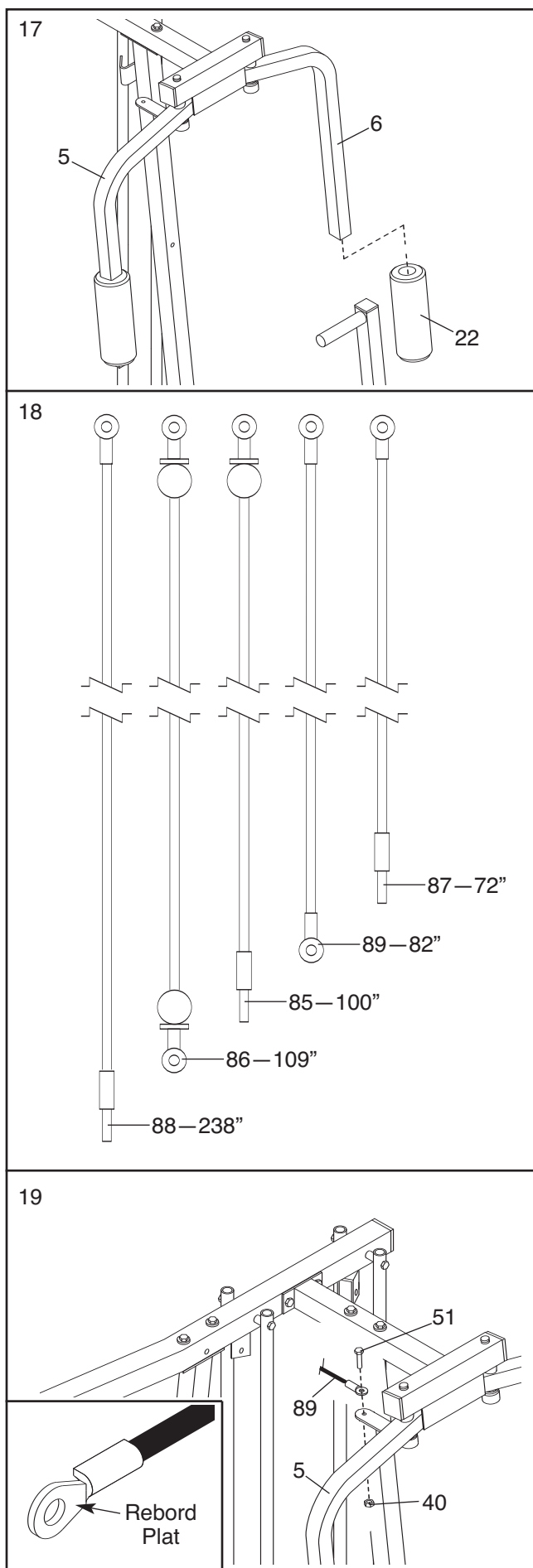
## ASSEMBLAGE DES CÂBLES

18. Ouvrez les sacs de quincaillerie portant la mention « **CABLE ASSEMBLY** », « **CABLES** » et « **PULLEYS** ».

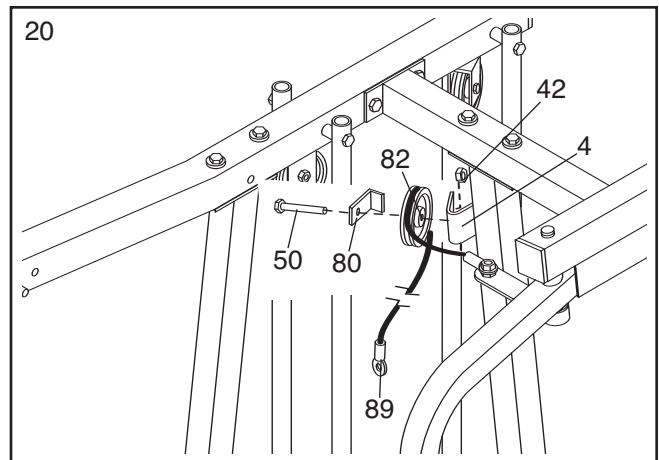
Référez-vous au SCHÉMA DU CÂBLAGE aux pages 26 et 27 de ce livret d'instructions pour assembler les câbles et les poulies mentionnés aux étapes 19 à 49. Avant de commencer, déroulez complètement les cinq câbles. Identifiez les câbles en comparant leur longueur et leurs extrémités. La longueur approximative (en pouces) de chacun des câbles apparaît après le numéro de pièce sur le schéma.

**IMPORTANT : évitez de visser à fond les boulons et les écrous qui servent à maintenir les poulies en place de manière à ce que celles-ci puissent tourner librement.**

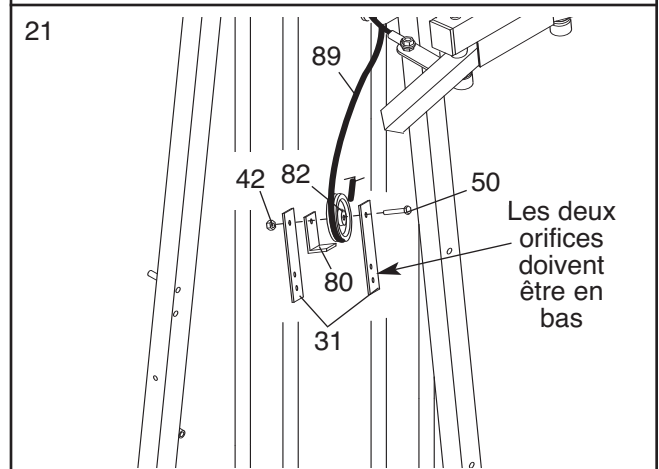
19. Localisez le Câble du Contracteur Pectoral (89)—c'est le deuxième plus court. Fixez une extrémité du Câble du Contracteur Pectoral sur le Bras Droit (5) avec un Boulon à Epaulement de M8 x 22mm (51) et un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Assurez-vous que le rebord plat du Câble est contre le Bras.**



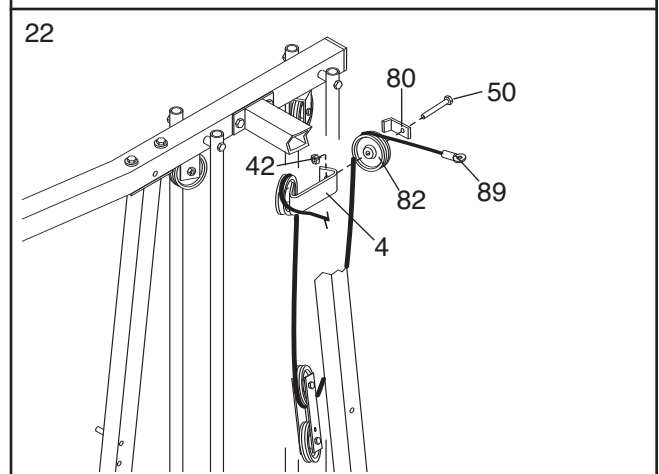
20. Faites passer le Câble du Contracteur Pectoral (89) autour d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la Poulie et le Support de Câble (80) au support fixé au Montant de l'Exerciseur pour Jambes (4) à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Le Support de Câble doit être orienté de la manière indiquée sur le schéma de façon à maintenir le Câble dans la gorge de la Poulie.**



21. Faites passer le Câble du Contracteur Pectoral (89) sous la Poulie de 90mm (82). Attachez la Poulie et un Support de Câble (80) entre l'extrémité des deux Plaques de la Poulie (31) munie d'un trou unique à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et d'un Écrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que le Support du Câble est placé de manière à maintenir le Câble en place.**

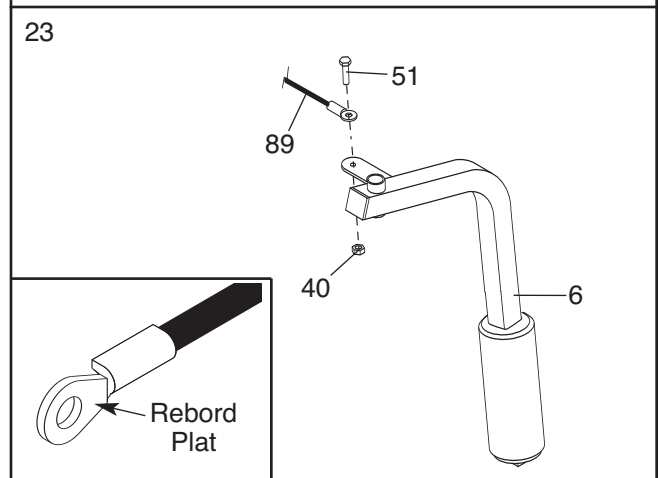


22. Enroulez le Câble du Contracteur Pectoral (89) autour d'une Poulie de 90mm (82) de la manière indiquée sur le schéma. Fixez la Poulie et le Support de Câble (80) à l'autre côté du support soudé au Montant de l'Exerciseur pour Jambes (4) à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Le Support de Câble doit être orienté de la manière indiquée sur le schéma de façon à maintenir le Câble dans la gorge de la Poulie.**



23. **Remarque : le Bras Gauche (6) illustré sur le schéma a été retiré uniquement pour faciliter l'identification de la pièce.**

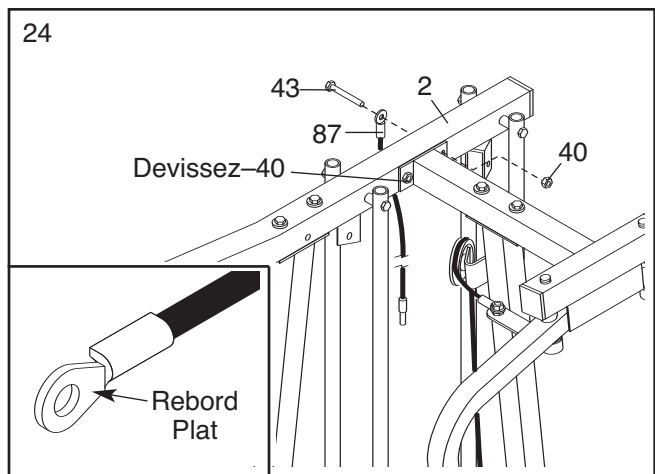
Fixez une extrémité du Câble du Contracteur Pectoral (89) au Bras Gauche (6) avec un Boulon à Epaulement de M8 x 22mm (51) et un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Assurez-vous que le rebord plat du Câble est contre le Bras.**



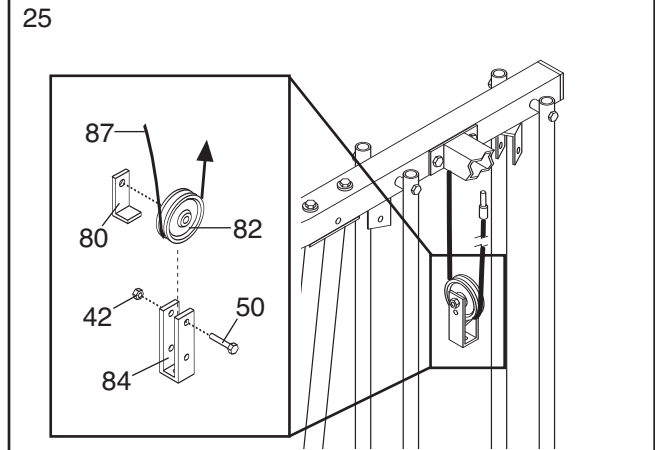
24. **Localisez le Câble Arrière (87)—le Câble le plus court.** Retirez le Boulon à Épaulement de M8 x 69mm (43) du Cadre Supérieur (2).  
Devissez l'Écrou de Verrouillage en Nylon M8 (40) indiqué.

Attachez le Câble Arrière sur le Cadre Supérieur à l'aide d'un Boulon à Épaulement de M8 x 69mm (43) et d'un Écrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Assurez-vous que le rebord plat du Câble est contre le Cadre Supérieur.**

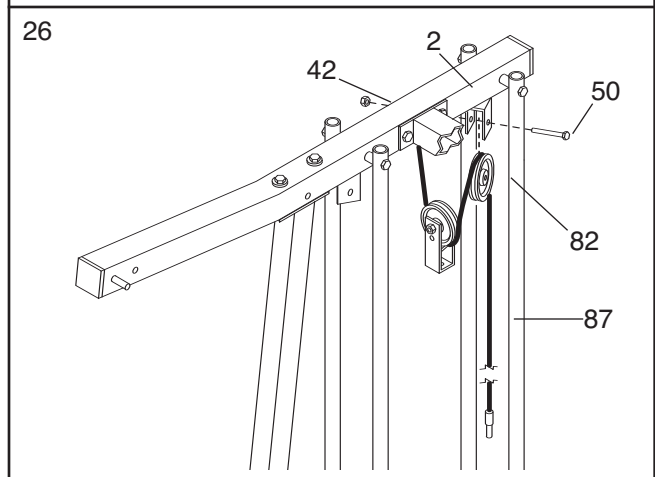
Revissez l'Écrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40).



25. **Référez-vous au schéma en cartouche.** Faites passer le Câble du Contracteur Pectoral (89) sous la Poulie de 90mm (82). Fixez la Poulie ainsi qu'un Support de Câble (80) à l'orifice supérieur d'un Long Support en « U » (84) à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que le Câble est dans la rainure de la poulie et que le Câble et la Poulie bouge sans accroc.**

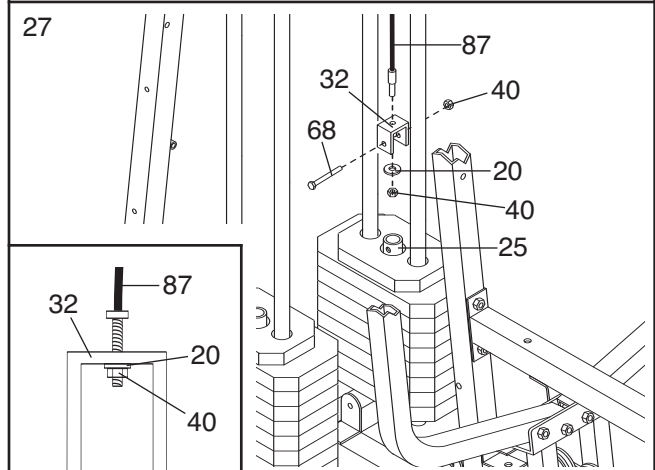


26. Enroulez le Câble Arrière (87) autour d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la poulie au Cadre Supérieur (2) à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Le Câble doit être enroulé dans le sens indiqué sur le schéma.**

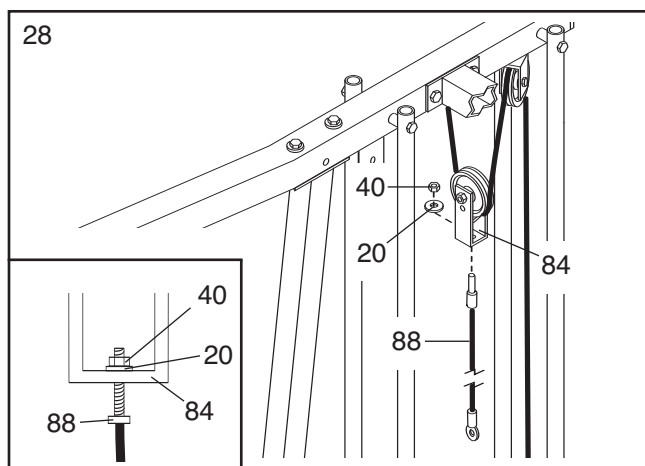


27. Fixez le Câble Arrière (87) à un Petit Support en « U » (32) à l'aide d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40) et d'une Rondelle de M8 (20). **Ne serrez pas l'Écrou de Verrouillage à fond. Filetez l'Écrou de Verrouillage en Nylon sur l'extrémité du Câble en ne faisant que deux tours complets comme l'indique le schéma en cartouche.**

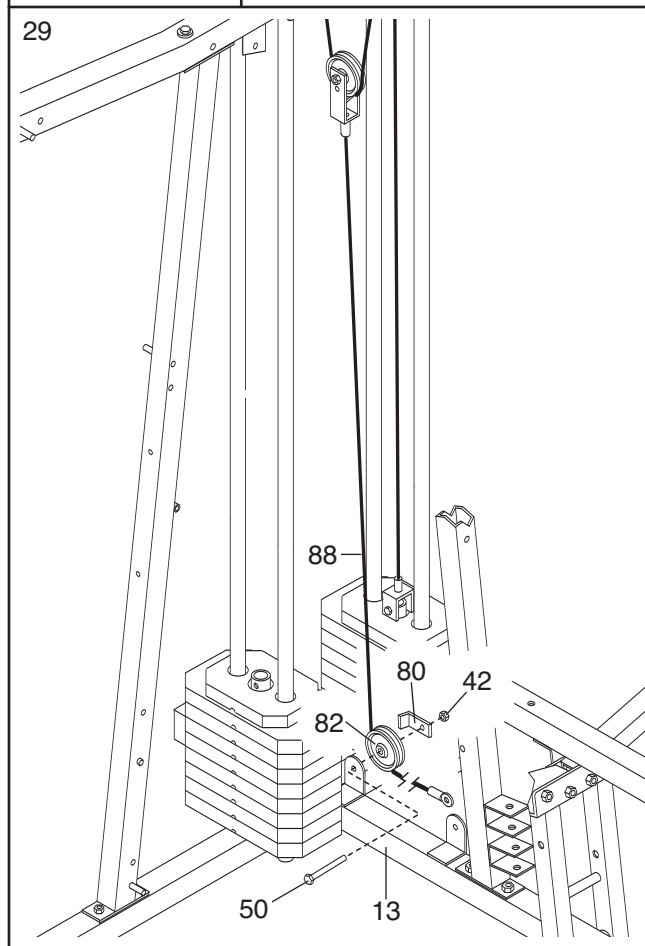
Fixez le Petit Support en « U » (32) au Tube des Poids (25) indiqué sur le schéma à l'aide d'un Boulon de M8 x 45mm (68) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40).



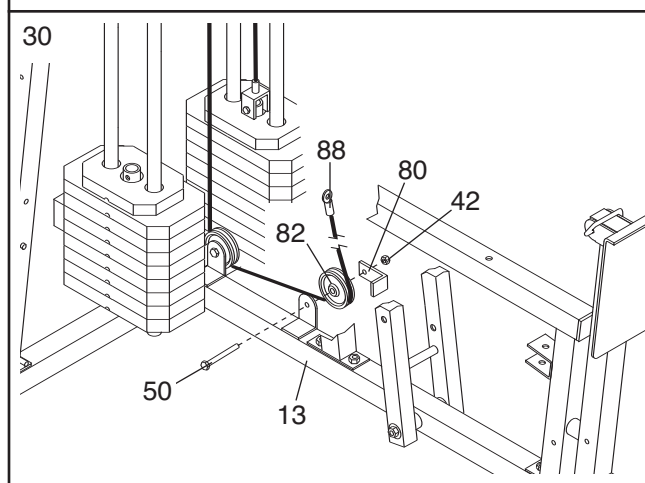
28. Localisez le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88)—le câble le plus long. Fixez l'extrémité du Câble de l'Exerciseur pour Bras au Long Support en « U » (84) à l'aide d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40) et d'une Rondelle de M8 (20). **Ne serrez pas l'Ecrou de Verrouillage à fond. Filetez l'Ecrou sur l'Extrémité du Câble e manière à ce que seulement deux filets apparaissent au-dessus de l'Ecrou de Verrouillage comme l'indique le schéma en cartouche.**



29. Enroulez le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) sous d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la Poulie ainsi qu'un Support de Câble (80) au support soudé à la Base de l'Exerciseur (13) à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que le Support de Câble soit tourné de manière à maintenir le Câble en place.**

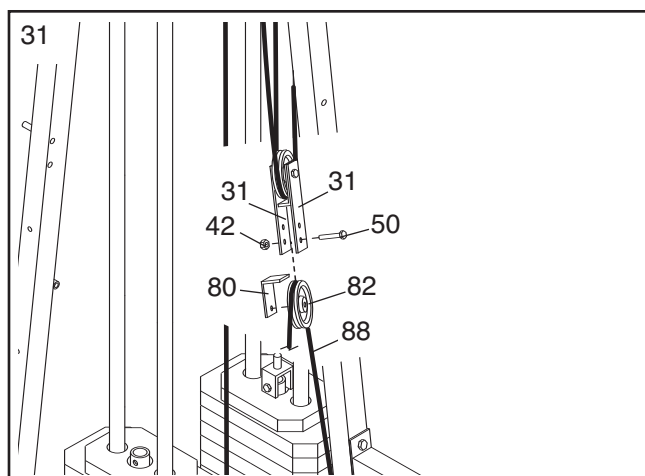


30. Enroulez le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) autour d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la Poulie ainsi qu'un Support de Câble (80) à l'autre support soudé à la Base de l'Exerciseur (13) à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que le Support de Câble soit tourné de manière à maintenir le Câble en place.**

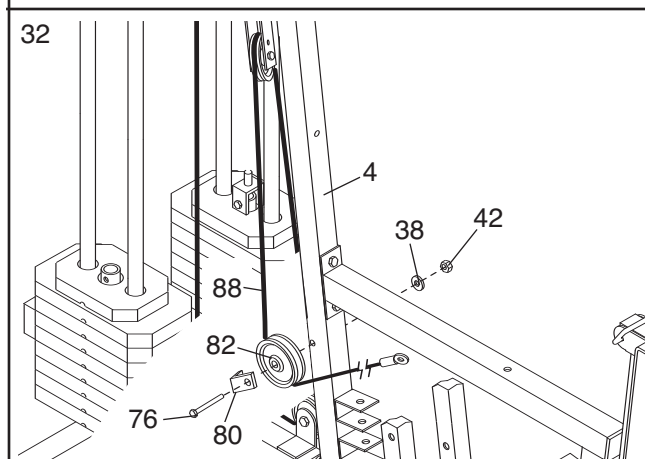




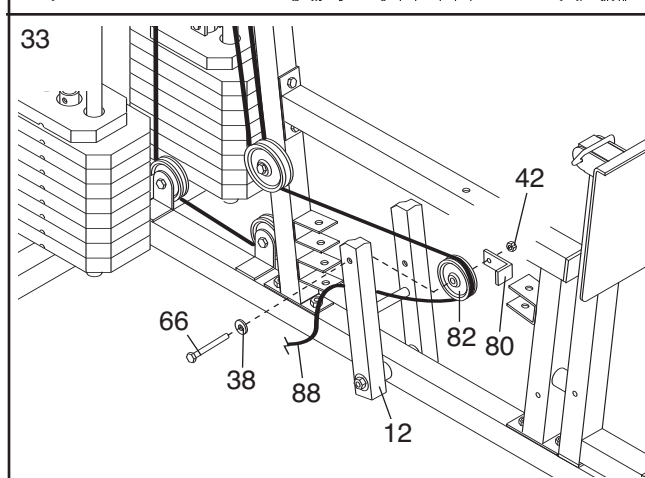
31. Faites passer le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) autour de la Poulie de 90mm (82). Attachez la Poulie et un Support de Câble (80) sur le trou le plus bas sur les Plaques de la Poulie (31) à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et de l'Écrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). Le Câble doit être enfilé du côté illustré. **Assurez-vous que le Support de Câble est placé de manière à maintenir le Câble en place.**



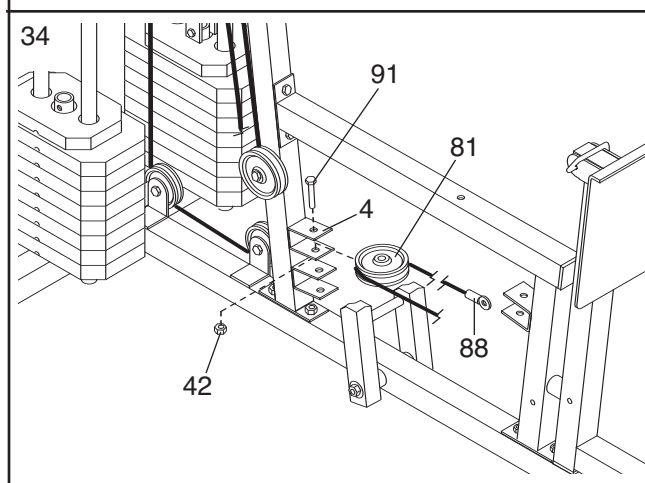
32. Faites passer le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) sous d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la Poulie ainsi qu'un Support de Câble (80) au Montant de l'Exerciseur pour Jambes (4) à l'aide d'un Boulon de M10 x 92mm (76), d'une Rondelle de M10 (38) et d'un Ecrou de Blocage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que le Support de Câble soit tourné de manière à maintenir le Câble en place.**



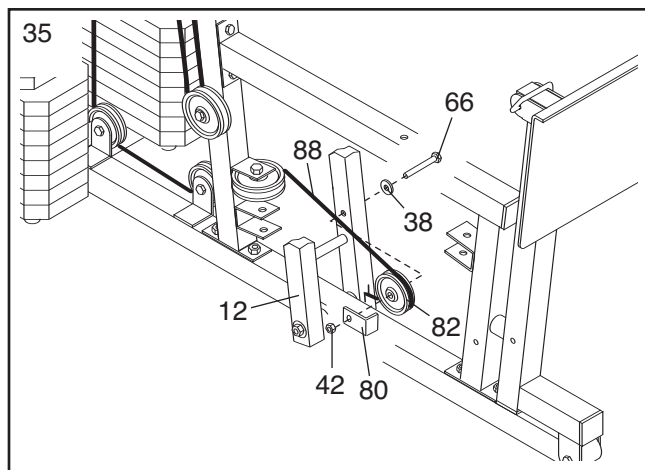
33. Faites passer le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) autour de la Poulie de 90mm (82). Attachez la Poulie et un Support de Câble (80) sur le trou indiqué sur le Cadre de l'Exerciseur (12) à l'aide d'un Boulon de M10 x 82mm (66), d'une Rondelle de M10 (38) et de l'Écrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42).



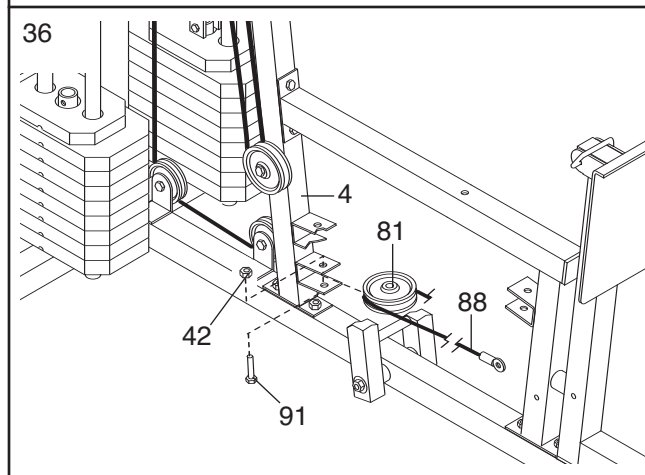
34. Enroulez le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) autour d'une Poulie en « V » (81). Fixez la Poulie en « V » au support **supérieur** du Montant de l'Exerciseur pour Jambes (4) à l'aide d'un Boulon de M10 x 57mm (91) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42).



35. Faites passer le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) autour de la Poulie de 90mm (82). Attachez la Poulie et un Support de Câble (80) sur le trou indiqué sur le Cadre de l'Exerciseur (12) à l'aide d'un Boulon de M10 x 82mm (66), d'une Rondelle de M10 (38) et de l'Écrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42).

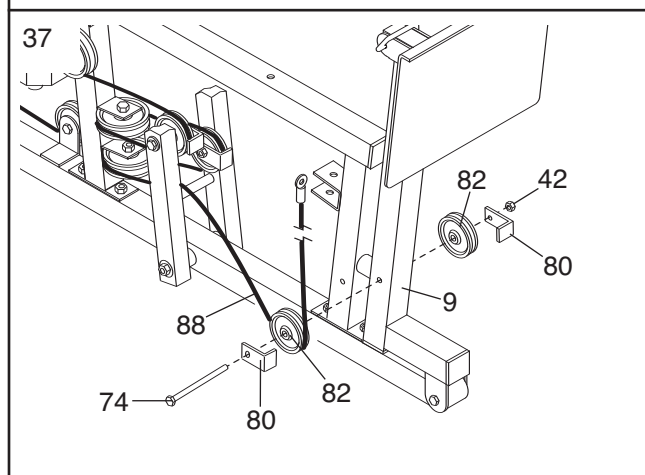


36. Enroulez le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) autour d'une Poulie en « V » (81). Fixez la Poulie en « V » au support inférieur du Montant de l'Exerciseur pour Jambes (4) à l'aide d'un Boulon de M10 x 57mm (91) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42).

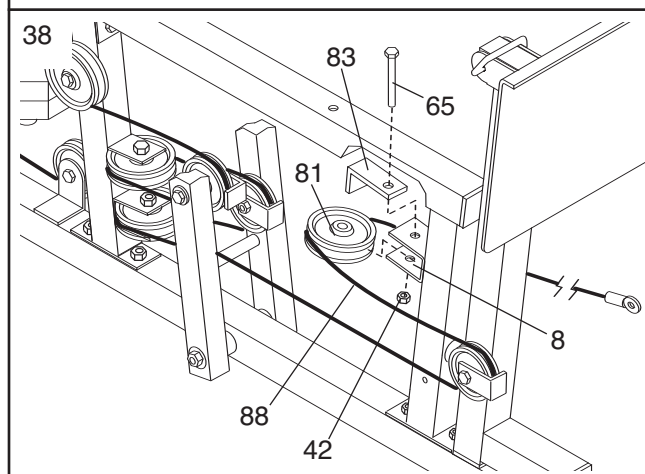


37. Enroulez le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) autour d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la Poulie et le Support de Câble (80) au Bras de l'Exerciseur pour Jambes (9) à l'aide du Boulon de M10 x 120mm (74).

Faites glisser une autre Poulie de 90mm (82) ainsi qu'un Support de Câble (80) sur le Boulon de M10 x 120mm (74). Serrez avec vos doigts un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42) sur le Boulon. **Attendez à l'étape 39 avant de serrer l'Écrou de Verrouillage en Nylon à fond.**

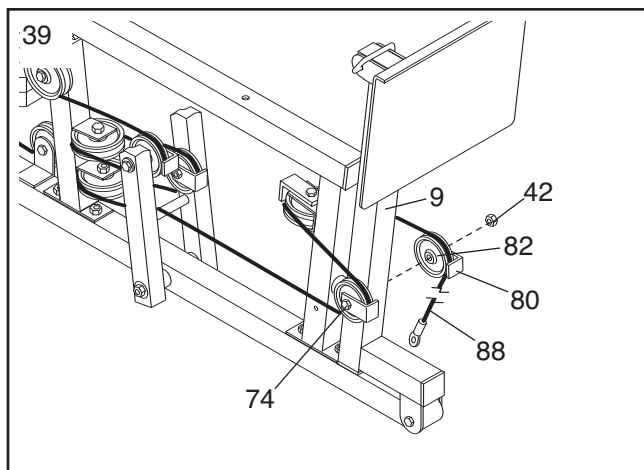


38. Enroulez le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) autour d'une Poulie en « V » (81). Fixez la Poulie en « V » et un Long Arrêt du Câble (83) au support soudé au Cadre du Siège Avant (8) à l'aide d'un Boulon de M10 x 60mm (65) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que le Long Arrêt du Câble soit tourné de manière à maintenir le Câble en place et que le Câble ainsi que la poulie puissent se déplacer librement.**

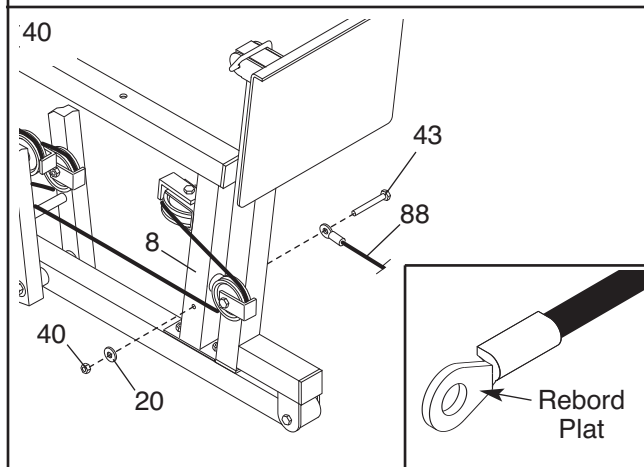


39. **Remarque :** la Poulie de 90mm (82) que vous utiliserez à cette étape a été préalablement installée à l'étape 38. Le schéma ci-contre la montre détachée de manière à faciliter son identification.

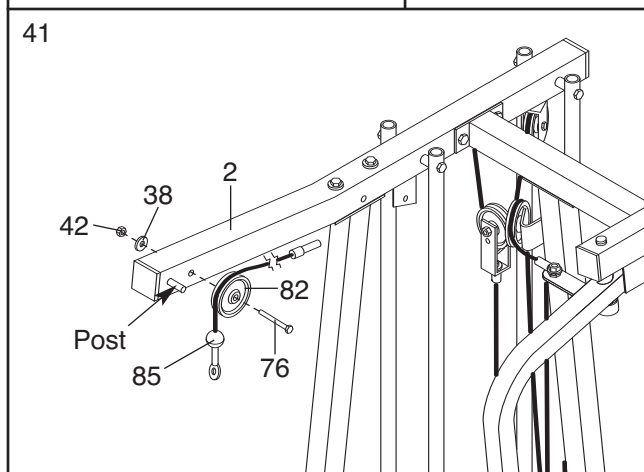
Faites passer le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) autour d'une Poulie de 90mm (82). **Assurez-vous que le Support de Câble (80) soit tourné de manière à maintenir le Câble en place et que le Câble soit installé dans la direction illustrée.** Serrez le Boulon de M10 x 120mm (74) et l'Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42).



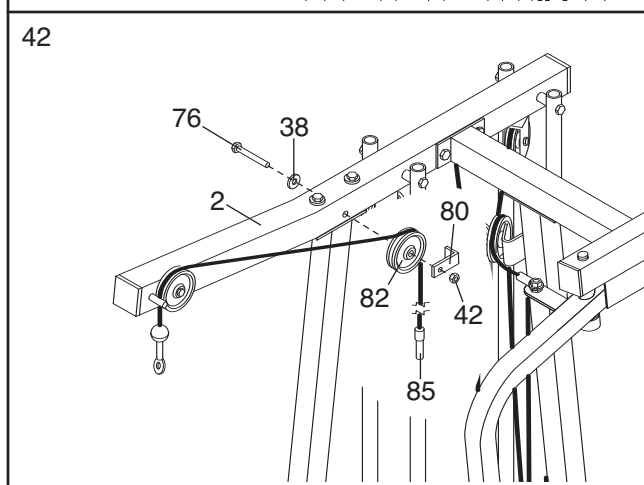
40. Attachez le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) sur le Cadre du Siège Avant (8) à l'aide d'un Boulon à Épaulement de M8 x 69mm (43), d'une Rondelle de M8 (20) et d'un Écrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Assurez-vous que le rebord plat du Câble est contre le Cadre du Siège.**



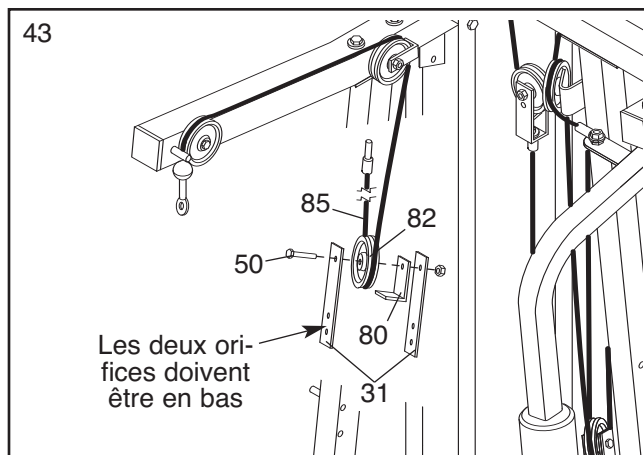
41. **Localisez le Câble Supérieur (85) (le câble le plus court).** Enroulez le Câble Supérieur autour d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la poulie au Cadre Supérieur (2) à l'aide d'un Boulon de M10 x 92mm (76), d'une Rondelle de M10 (38) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que l'extrémité du Câble qui est munie d'une balle soit du bon côté de la Poulie et que le Câble soit installé entre la Poulie et la tige.**



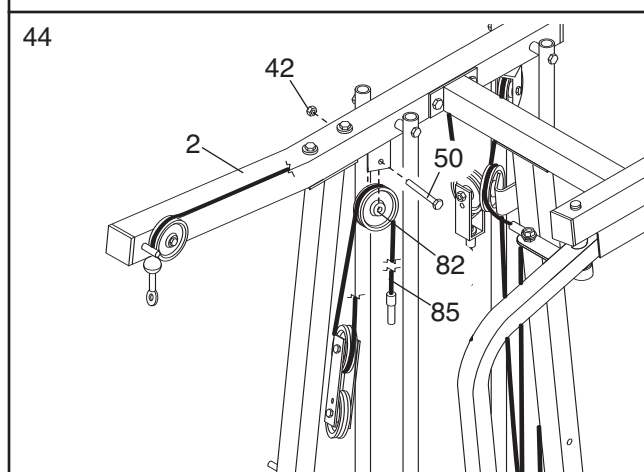
42. Enroulez le Câble Supérieur (85) autour d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la poulie ainsi qu'un Support de Câble (80) au Cadre Supérieur (2) à l'aide d'un Boulon de M10 x 92mm (76), d'une Rondelle de M10 (38) et d'un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que le Support de Câble soit placé de manière à maintenir le Câble en place.**



43. Faites passer le Câble Supérieur (85) sous la Poulie de 90mm (82). Attachez la Poulie et un Support de Câble (80) sur le trou unique des Plaques de la Poulie (31) à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et d'un Écrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que le Support de Câble est placé de manière à maintenir le Câble en place.**

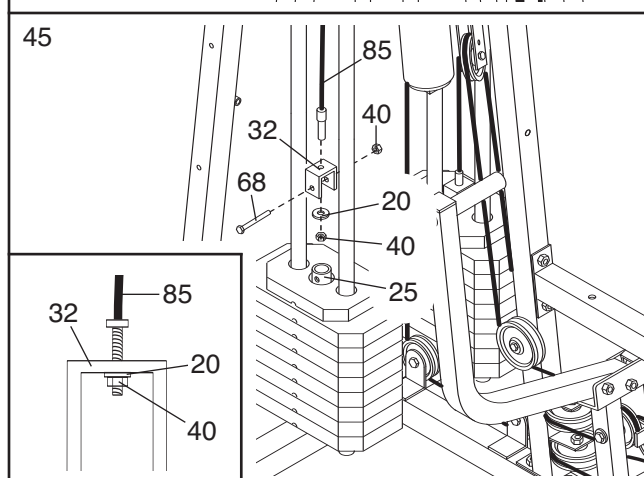


44. Enroulez le Câble Supérieur (85) autour d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la Poulie au Cadre Supérieur (2) à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et d'un Ecou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Le Câble doit être installé dans la direction indiquée.**

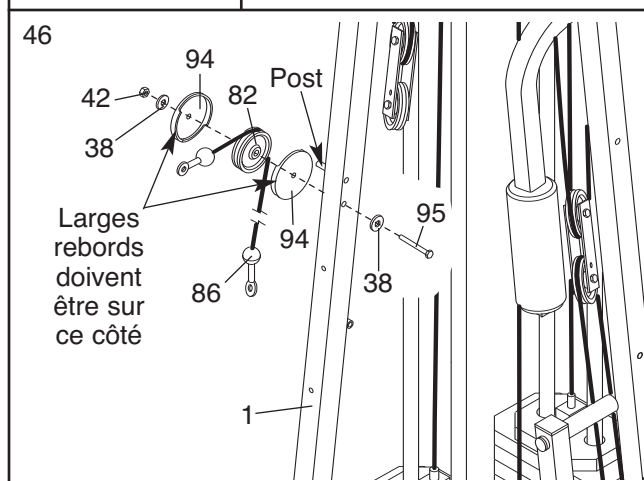


45. Fixez le Câble Supérieur (85) à un Petit Support en « U » (32) à l'aide d'un Ecou de Verrouillage en Nylon de M8 (40) et d'une Rondelle de M8 (20). **Ne serrez pas à fond l'Ecou de Verrouillage en Nylon. Filetez l'Ecou sur l'extrémité du câble en ne faisant que deux tours complets comme l'indique le schéma en cartouche.**

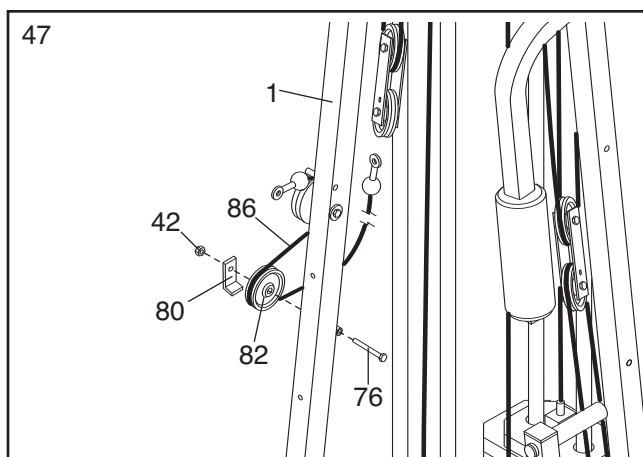
Fixez le Petit Support en « U » (32) au Tube des Poids (25) indiqué sur le schéma à l'aide d'un Boulon de M8 x 1 45mm (68) et d'un Ecou de Verrouillage en Nylon de M8 (40).



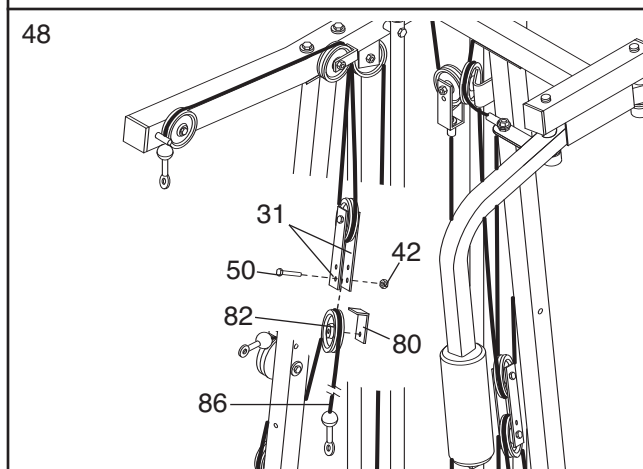
46. **Localisez le Câble Inférieur (86).** Placez le Câble Inférieur sur une Poulie de 90mm (82). Fixez la Poulie et les deux Couvercles de Poulie (94) au Montant du Contracteur Abdominal (1) à l'aide du Boulon de M10 x 97mm (95), de deux Rondelles de M10 (38) et d'un Ecou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Ne serrez pas l'Ecou de Verrouillage en Nylon à fond ; la Poulie doit pouvoir tourner librement. Assurez-vous que le Câble soit installé entre la Poulie et la tige et que les Couvercles de Poulie soient tournés de manière à ce que les larges rebords soient du côté indiqué sur le schéma.**



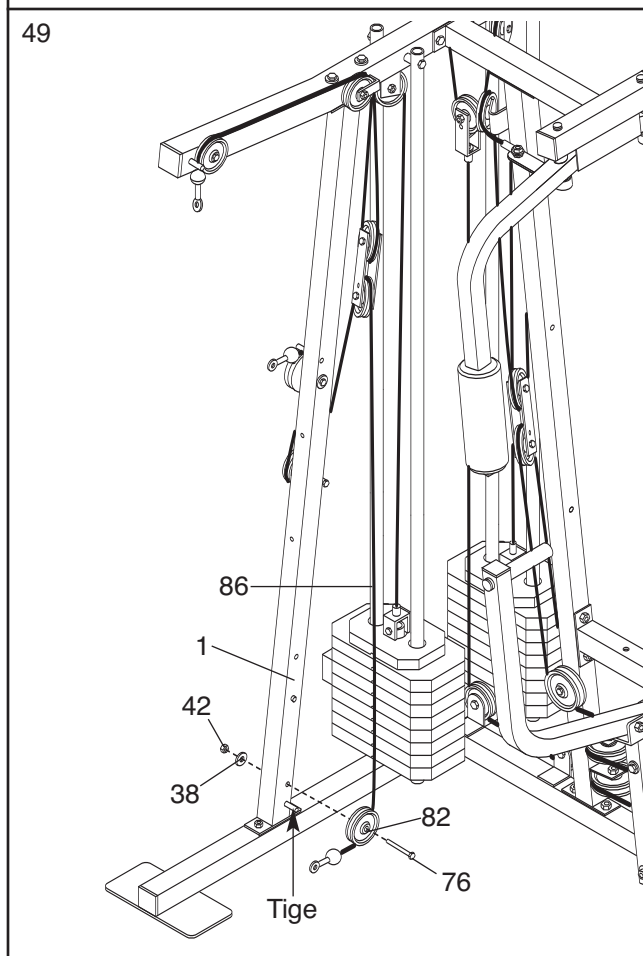
47. Enroulez le Câble Inférieur (86) autour d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la Poulie ainsi qu'un Support de Câble (80) au Montant du Contracteur Abdominal (1) à l'aide du Boulon de M10 x 92mm (76) et d'un Ecou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que le Support de Câble soit dans la position indiquée sur le schéma.**



48. Enroulez le Câble Inférieur (86) autour d'une Poulie de 90mm (82). Attachez la Poulie et le Support de Câble (80) à l'orifice **inférieur** des Plaques de Poulie (31) à l'aide d'un Boulon de M10 x 48mm (50) et d'un Ecou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **Assurez-vous que le Support de Câble soit tourné de manière à maintenir le câble en place.**



49. Enroulez le Câble Inférieur (86) autour d'une Poulie de 90mm (82). Fixez la Poulie au Montant du Contracteur Abdominal (1) à l'aide du Boulon de M10 x 92mm (76), d'une Rondelle de M10 (38) et d'un Ecou de Verrouillage en Nylon de M10 (42). **La bille située à l'extrémité du Câble doit être du bon côté de la Poulie. Assurez-vous que le Câble et la Poulie puissent se déplacer librement et que le Câble soit installé entre la Poulie et la tige.**





## ASSEMBLAGE DES SIÈGES

50. Localisez et ouvrez le sac de quincaillerie portant la mention « SEAT ASSEMBLY ».

Fixez le Petit Dossier (18) au Montant du Contracteur Abdominal (1) à l'aide de deux Vis à Métaux de M6 x 63mm (64) et de deux Rondelles de M6 (37).

51. Insérez un Boulon de Carrosserie de M6 x 52mm (61) dans l'orifice central d'une Plaque du Siège (41). Fixez la Plaque du Siège au Siège (17) à l'aide de deux Vis de M6 x 16mm (59).

Insérez le Boulon de Carrosserie de M6 x 52mm (61) dans l'orifice du Cadre du Siège Arrière (16) indiqué sur le schéma. Vissez un Ecou de Verrouillage en Nylon de M6 (44) auquel vous ajouterez une Rondelle de M6 (37) sur le Boulon de Carrosserie.

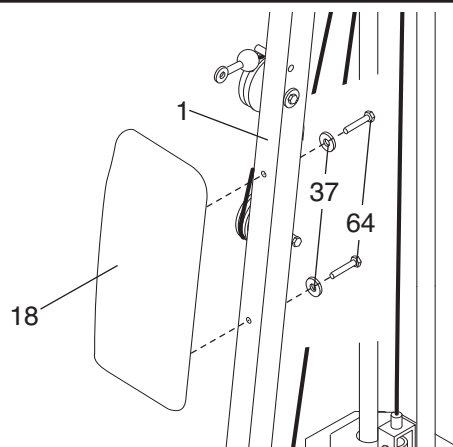
Fixez l'autre extrémité du Siège (17) au Cadre du Siège Arrière (16) à l'aide d'une Rondelle de M6 (37) et d'une Vis à Métaux de M6 x 52mm (63). **Serrez fermement l'Ecou de Verrouillage en Nylon de M6 (44).**

52. Lubrifiez le Boulon de M8 x 60mm (62) avec de la graisse. Fixez l'Exerciseur pour Jambes (15) au Cadre du Siège Arrière (16) à l'aide du Boulon et d'un Ecou de Verrouillage en Nylon de M8 (40). **Ne serrez pas l'Ecou de Verrouillage en Nylon à fond car l'Exerciseur pour Jambes doit pouvoir pivoter librement.**

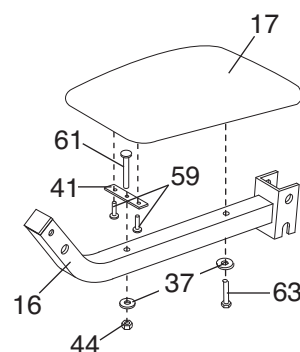
Insérez le Boulon à Œil (79) dans l'Exerciseur pour Jambes (15) dans la direction indiquée sur le schéma. Vissez un Ecou de Verrouillage en Nylon de M10 (42) auquel vous ajouterez une Rondelle de M10 (38) sur le Boulon à Œil.

53. Placez la fente du Cadre du Siège Arrière (16) sur la tige du Montant du Contracteur Abdominal (1). Fixez le Cadre du Siège Arrière au Montant du Contracteur Abdominal à l'aide d'un Boulon de Carrosserie de M8 x 70mm (77) et du Bouton du Siège (30).

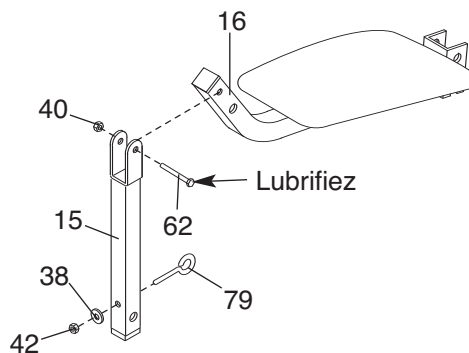
50



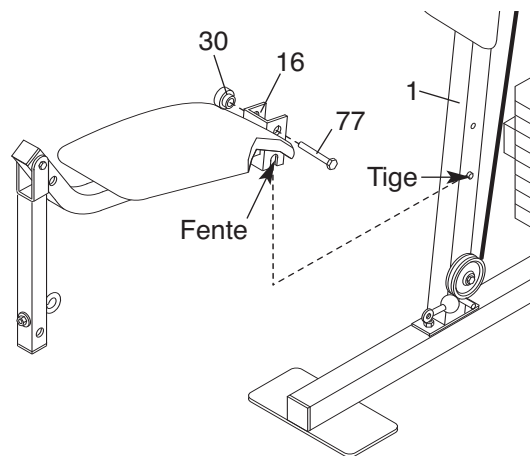
51



52



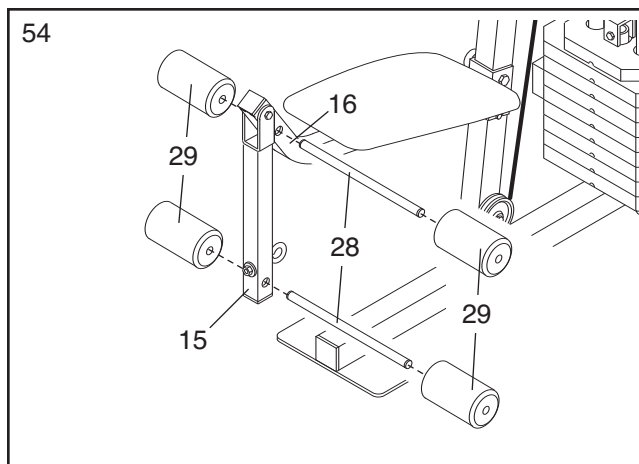
53



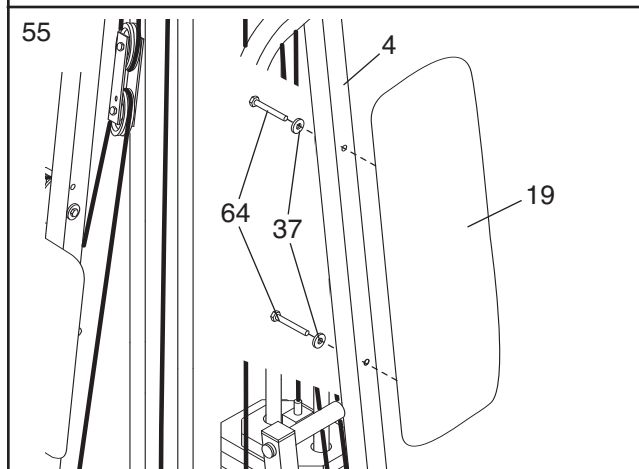


54. Insérez un Tube pour Coussinet (28) dans le Cadre du Siège Arrière (16). Faites glisser un Coussinet de Mousse (29) sur chaque extrémité du Tube pour Coussinet.

Insérez l'autre Tube pour Coussinet (28) dans l'Exerciseur pour Jambes (15). Faites glisser un Coussinet de Mousse (29) sur chacune des extrémités du Tube pour Coussinet.



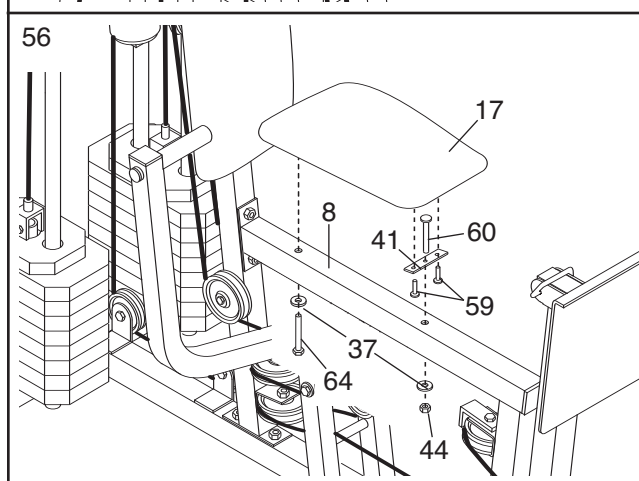
55. Fixez le Dossier Large (19) au Montant de l'Exerciseur pour Jambes (4) à l'aide de deux Vis à Métaux de M6 x 63mm (64) et de deux Rondelles de M6 (37).



56. Insérez un Boulon de Carrosserie de M6 x 63mm (60) dans l'orifice central d'une Plaque de Siège (41). Fixez la Plaque de Siège au Siège (17) à l'aide de deux Vis de M6 x 16mm (59).

Insérez le Boulon de Carrosserie de M6 x 63mm (60) dans l'orifice du Cadre du Siège Avant (8) indiqué sur le schéma. Vissez un Ecrou de Verrouillage en Nylon de M6 (44) auquel vous ajouterez une Rondelle de M6 (37) sur le Boulon de Carrosserie.

Fixez l'autre extrémité du Siège (17) au Cadre du Siège Avant (8) à l'aide d'une Rondelle de M6 (37) et d'une Vis à Métaux de M6 x 63 (64). **Serrez l'Ecrou de Verrouillage en Nylon de M6 (44).**



58. Assurez-vous que toutes les pièces soient serrées correctement. Vous trouverez des explications concernant l'usage des autres pièces dans la section COMMENT UTILISER LE SYSTÈME DE MUSCULATION à la page 22 de ce manuel d'instructions.

Avant d'utiliser le système de musculation, tirez sur les extrémités des câbles à quelques reprises pour vous assurer qu'ils se déplacent librement autour des poulies. Si ce n'est pas le cas, localisez et corrigez le problème avant d'utiliser l'appareil. **IMPORTANT : si les câbles ne sont pas installés au bon endroit, ils pourraient être endommagés lorsque des poids importants seront utilisés. Référez-vous aux SCHÉMA DU CÂBLAGE aux pages 26 et 27 de ce livret d'instructions. Si les câbles ne sont pas suffisamment tendus, serrez-les. Référez-vous à la section LOCALISATION D'UN PROBLÈME ET ENTRETIEN à la page 25.**

# RÉGLAGES

Les instructions ci-dessous expliquent comment ajuster chaque partie du système de musculation. Référez-vous au guide d'exercice inclu avec ce manuel pour voir comment préparer le système de musculation pour chaque exercice. **IMPORTANT : lorsque vous installez la barre trapèze ou la courroie de nylon, assurez-vous que les attaches soient à la position de départ requise pour chacun des exercices. Si le câble ou la chaîne ne sont pas bien tendus lorsque vous effectuez vos exercices, l'efficacité de ces derniers pourrait être réduite.**

## POUR MODIFIER LE DEGRÉ DE RÉSISTANCE

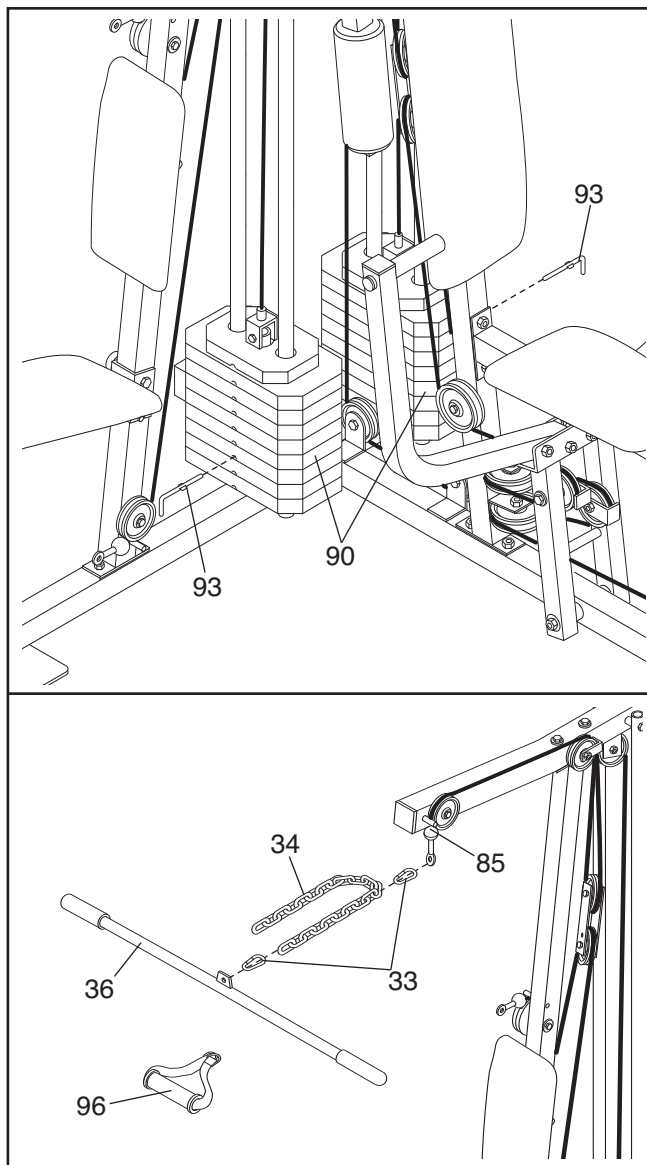
Le système de musculation est équipé de deux piles de poids. L'une est reliée aux poulies supérieures et inférieures et au contracteur abdominal. L'autre pile de poids est reliée aux bras, bras de presse, et à l'exerciseur de jambes.

Pour modifier le degré de résistance de l'une ou l'autre des piles de poids, insérez une Goupille (93) sous la Poids (90) désirée. Assurez-vous que la goupille soit insérée de manière à ce que son extrémité recourbée soit appuyée sur les poids. Tournez l'extrémité recourbée vers le bas. Le degré de résistance peut varier par accroissement entre 6,5 et 106,5 livres, en augmentations de 12,5 livres. **Remarque : le degré de résistance de chacune des stations pourrait différer de celui que vous avez sélectionné à cause du système de câbles et de poulies. Référez-vous au tableau de la page 24 pour obtenir le DEGRÉ DE RÉSISTANCE de chacun des appareils.**

## POUR FIXER LES ACCESSOIRES

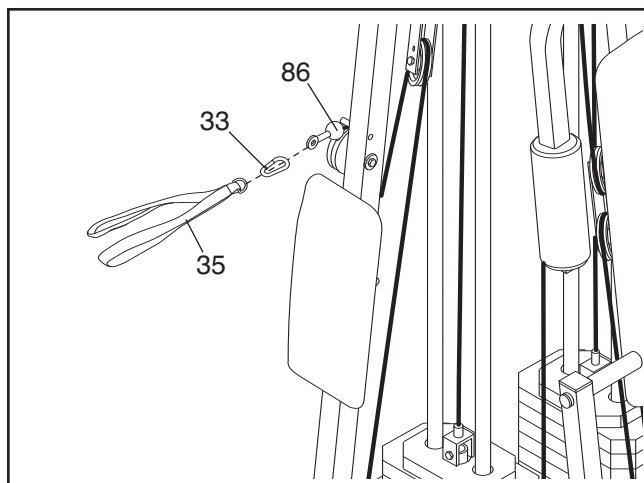
Fixez la Barre Latéraux (36) au Câble Supérieur (85) avec une Attache du Câble (33). Pour certains exercices, la Chaîne (34) doit être installée entre la Barre Latéraux et le Câble Inférieur et fixée à l'aide de deux Attaches du Câble. **La longueur de la Chaîne, entre la Barre Latéraux et le Câble Inférieur, doit être ajustée de manière à ce que la Barre Latéraux soit à la position de départ requise pour l'exercice à effectuer.**

La Poignée (96) peut être installée de la même manière. Les accessoires peuvent être attachés sur le câble inférieur de la même manière.



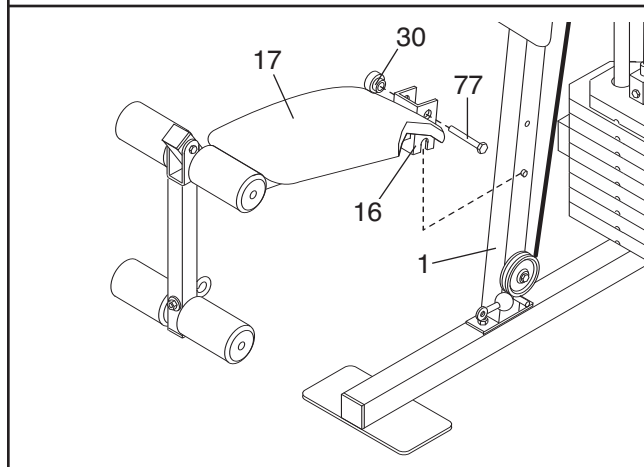
## POUR FIXER LA COURROIE DU CONTRACTEUR ABDOMINAL À LA POULIE DU CONTRACTEUR ABDOMINAL

Fixez la Courroie du Contracteur Abdominal (35) au Câble Inférieur (86) de la poulie du contracteur abdominal avec une Attache du Câble (33).



## POUR INSTALLER ET ENLEVER LE SIÈGE

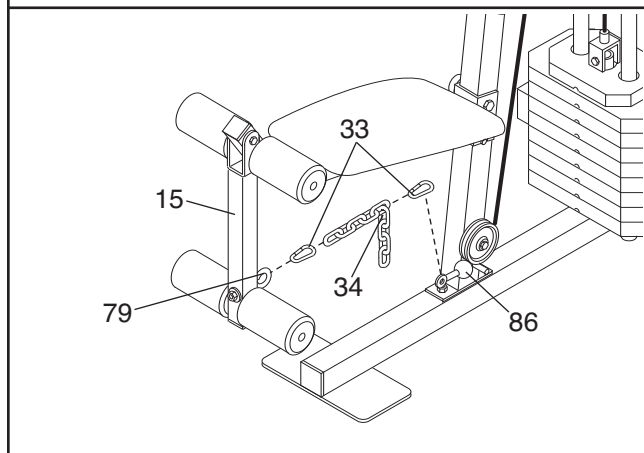
Pour installer le Siège (17), placez le support du Cadre du Siège Arrière (16) sur les goupilles situées sur le Montant du Contracteur Abdominal (1). Fixez le Cadre du Siège Arrière au Montant du Contracteur Abdominal à l'aide du Boulon de Carrosserie de M8 x 70mm (77) et du Bouton du Siège (30).



Vous devez enlever le Siège (17) pour effectuer certains exercices. Assurez-vous d'abord que la chaîne soit détachée de l'exerciceur pour jambes (voir POUR FIXER L'EXERCISEUR POUR JAMBES À LA POULIE INFÉRIEURE ci-dessous). Enlevez ensuite le Bouton du Siège (30) ainsi que le Boulon de Carrosserie de M8 x 70mm (77) du Cadre du Siège Arrière (16). Dégagez le Cadre du Siège Arrière du Montant du Contracteur Abdominal (1) en le soulevant.

## POUR FIXER L'EXERCISEUR POUR JAMBES À LA POULIE INFÉRIEURE

Pour utiliser l'Exerciseur pour Jambes (15), fixez le siège au montant vertical avant (voir POUR INSTALLER ET ENLEVER LE SIÈGE).

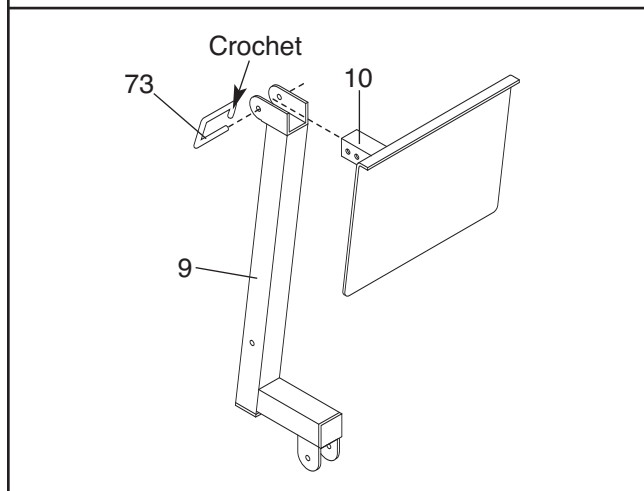


Fixez une extrémité de la Chaîne (34) au Câble Inférieur (86) avec une Attache du Câble (33). Fixez l'autre extrémité de la Chaîne au Boulon à Œil de (79) avec une autre Attache du Câble.

## POUR RÉGLER LA PLAQUE DE EXERCISEUR POUR JAMBES

Dégagez la Goupille de Verrouillage (73) du Tube de Réglage (10).

Alignez les orifices du Bras de l'Exerciseur pour Jambes (9) avec les orifices choisis du Tube de Réglage (10). Insérez de nouveau la Goupille de Verrouillage (73) dans les orifices du Bras de l'Exerciseur pour Jambes puis dans les orifices du Tube de Réglage. **Assurez-vous que le crochet de la Goupille de Verrouillage soit bien fixé au Tube de Réglage.**



# TABLEAU DES DEGRÉS DE RÉSISTANCE

Ce tableau indique le degré de résistance approximatif de chacune des sections du système de musculation. Le mot "supérieur" fait référence à la poids du dessus qui pèse 6,5 livre. Les autres chiffres font référence aux poids de 12,5 livre. Le degré de résistance du contracteur pectoral est le degré de résistance pour chacun des bras du contracteur.

**La résistance réelle à chaque station peut varier en fonction des différences de poids entre chaque plaque individuelle ainsi que des frictions entre les câbles, les poulies et les guides des poids.**

POIDS	EXERCISEUR POUR BRAS (livre)	CONTRACTEUR PECTORAL (livre)	EXERCISEUR POUR JAMBES (livre)	POULIE SUPÉRIEURE (livre)	POULIE INFÉRIEURE (livre)	EXERCISEUR DE JAMBES (livre)	POULIE ABDOMINALE (livre)
Supérieur	27	20	9	10	10	52	10
1	53	37	18	24	24	94	25
2	79	50	33	40	41	141	40
3	101	65	38	53	53	180	53
4	125	83	48	66	63	228	68
5	148	103	58	80	80	263	83
6	175	120	68	96	91	310	96
7	205	143	76	107	101	358	110
8	240	173	90	123	120	410	124

# LOCALISATION D'UN PROBLÈME ET ENTRETIEN

Vérifiez et serrez régulièrement toutes les pièces. Remplacez immédiatement les pièces usées. Vous pouvez nettoyer l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux et non abrasif. Évitez d'utiliser un solvant.

## POUR TENDRE LES CÂBLES

Les câbles tissés, le type de câble utilisé sur cet appareil, peuvent s'étirer légèrement les premières fois qu'ils sont utilisés. Si les câbles semblent mal tendus, serrez-les. Si vous sentez, lorsque vous utilisez la pile de poids qui est à proximité du montant vertical du contracteur abdominal, que le Câble Supérieur (85) et le Câble Inférieur (86) sont mal tendus, serrez-les. Si vous sentez, lorsque vous utilisez l'autre pile de poids, que le Câble Arrière (87), le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) et le Câble du Contracteur Pectoral (89) sont mal tendus, serrez-les.

Pour serrer les câbles, insérez la goupille dans le milieu de la pile de poids. Vous pouvez tendre ces câbles de trois façons:

- **Voir schéma 1.** Serrez l'Ecrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40) qui relie l'extrémité du Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) au Long Support en « U » (84).
- **Voir schéma 1.** Détachez l'Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10 (42) ainsi que le Boulon de M10 x 48 (50) du Support de Câble (80), de la Poulie et du Long Support en « U » (84). Fixez de nouveau la Poulie et le Support de Câble à l'autre orifice du Long Support en « U ». **Assurez-vous que le Support de Câble soit placé au bon endroit et que le Câble et la Poulie tournent librement.**
- **Voir schéma 2.** Serrez l'Ecrou de Verrouillage en Nylon de M8 (40) qui relie l'extrémité du Câble Supérieur (85) au Petit Support en « U » (32).

**Le Câble Arrière (87) peut être serré de la même façon.**

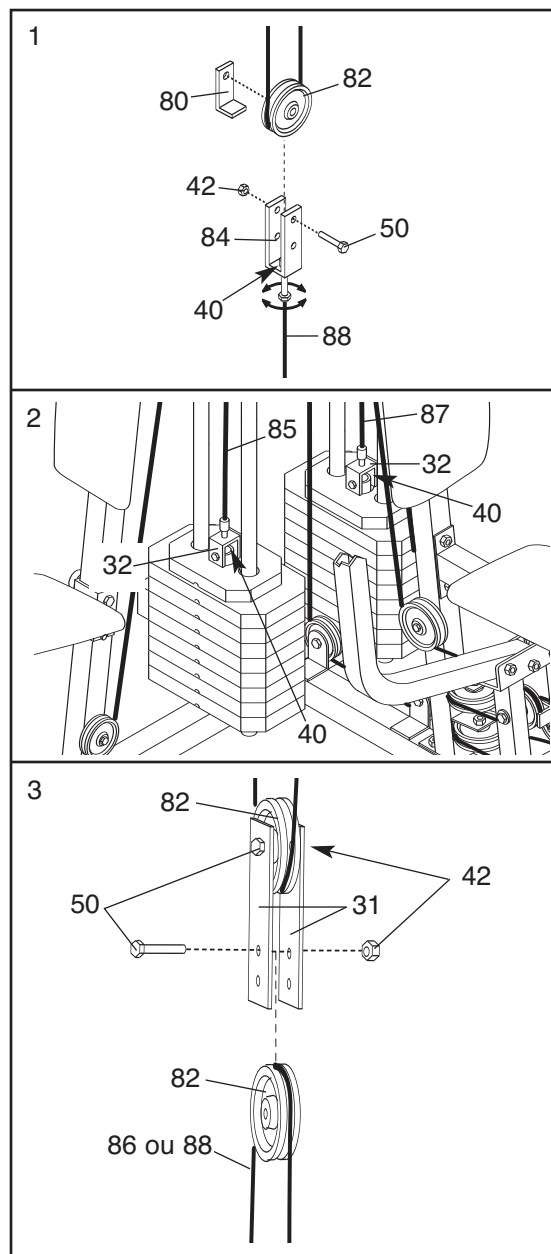
- **Voir schéma 3.** Si vous sentez, lorsque vous utilisez le système de musculation, que le Câble Inférieur (86) et le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) sont mal tendus, serrez-les.

Retirez les Boulons de M10 x 48mm (50), les Ecrous de Verrouillage en Nylon de M10 (42), les Poulies de 90mm (82) ainsi que les deux Supports de Câble (pas illustré) des Plaques de la Poulie (31). Fixez de nouveau la Poulie Supérieure **sans le Support de Câble**. Fixez la Poulie Inférieure à l'orifice supérieur des Plaques de la Poulie **sans le Support de Câble**. Conservez les Supports de Câble pour un usage ultérieur. **Assurez-vous que le Câble et la Poulie puissent se déplacer librement.**

**Ne tendez pas trop les câbles pour éviter que la poids supérieure se détache de la pile de poids.**

**Si un câble a tendance à se dégager des poulies, c'est peut-être parce qu'il est entortillé. Si c'est le cas, enlevez le câble et installez-le de nouveau.**

Si vous devez remplacer les câbles, référez-vous à la section POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE à la dernière page de ce manuel.

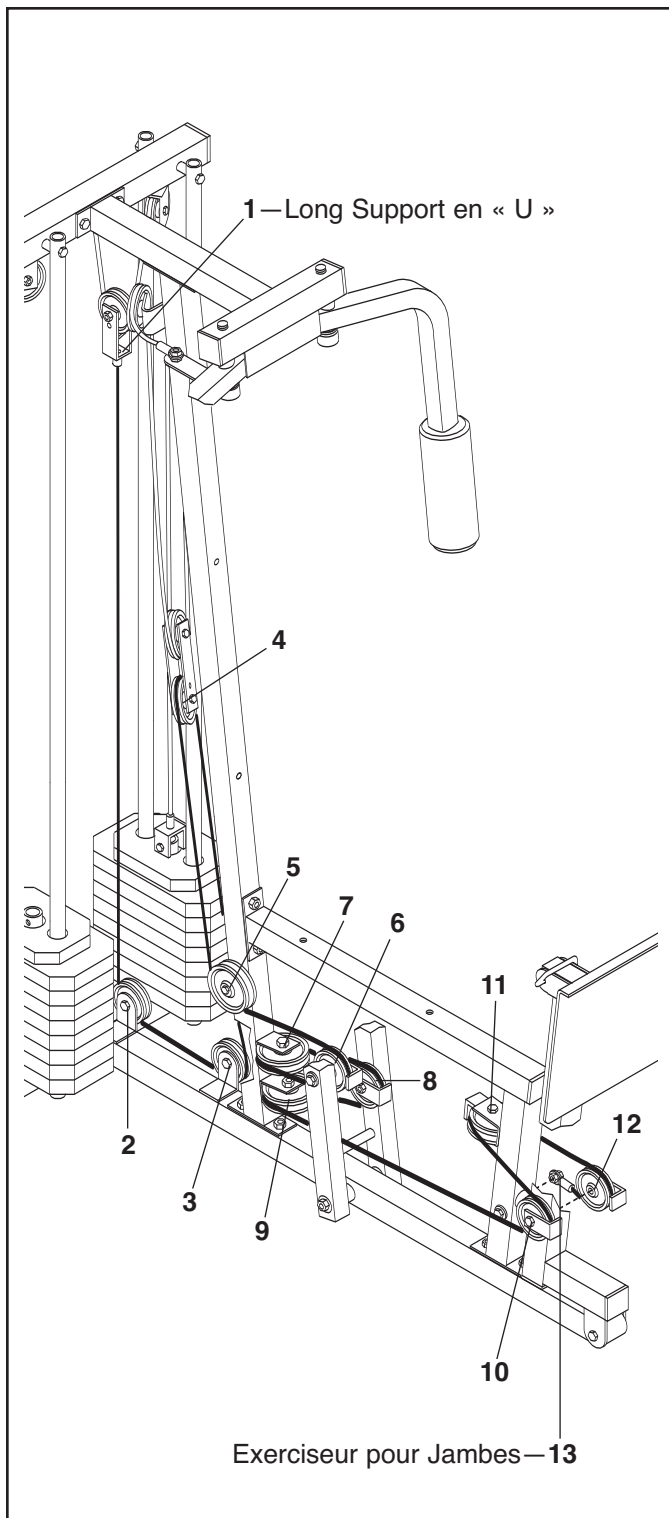


# SCHÉMAS DU CÂBLAGE

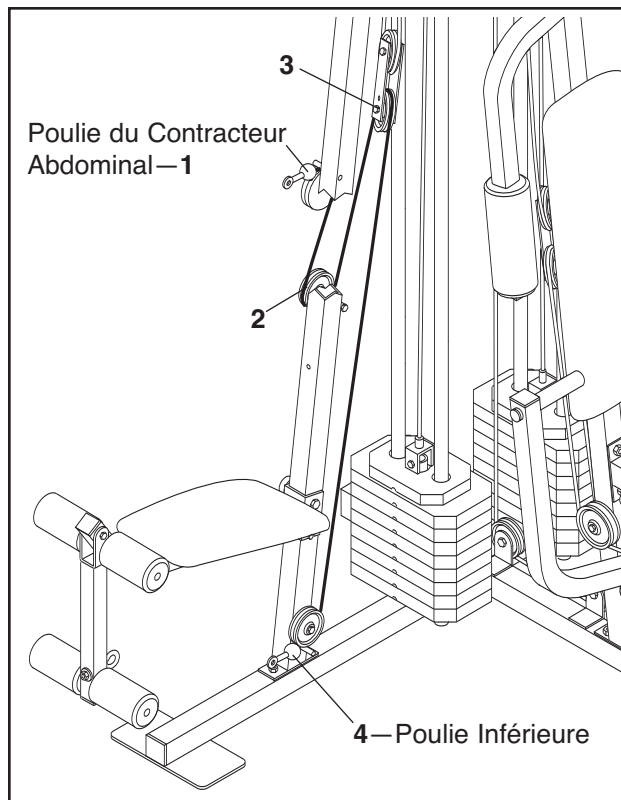
Les schémas ci-dessous illustrent le trajet que doivent suivre le Câble Supérieur (85), le Câble Inférieur (86), le Câble Arrière (87), le Câble de l'Exerciseur pour Bras (88) et le Câble du Contracteur Pectoral (89). Servez-vous des schémas pour vous assurer que les câbles aient été installés correctement. Les points de départ et d'arrivée de chacun des câbles sont indiqués. Les chiffres indiquent le trajet que doit suivre chacun des Câbles.

**IMPORTANT : si les Câbles ne suivent pas le trajet indiqué, le système de musculation ne fonctionnera pas correctement et pourrait être endommagé.**

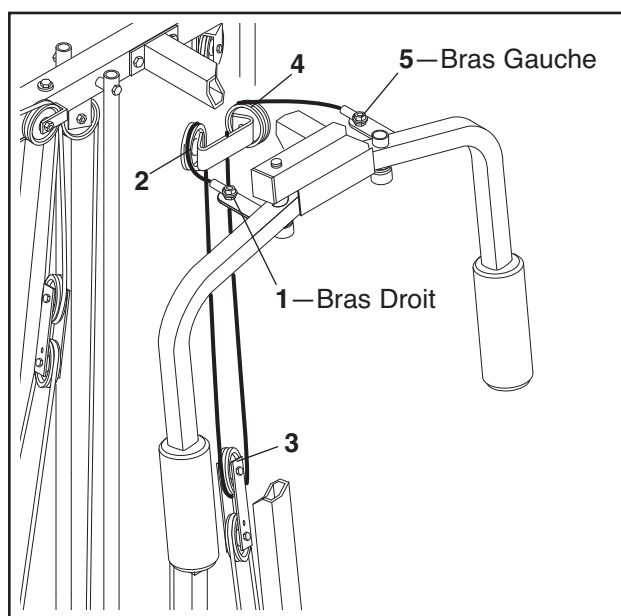
Câble de l'Exerciseur pour Bras (88)



Câble Inférieur (86)

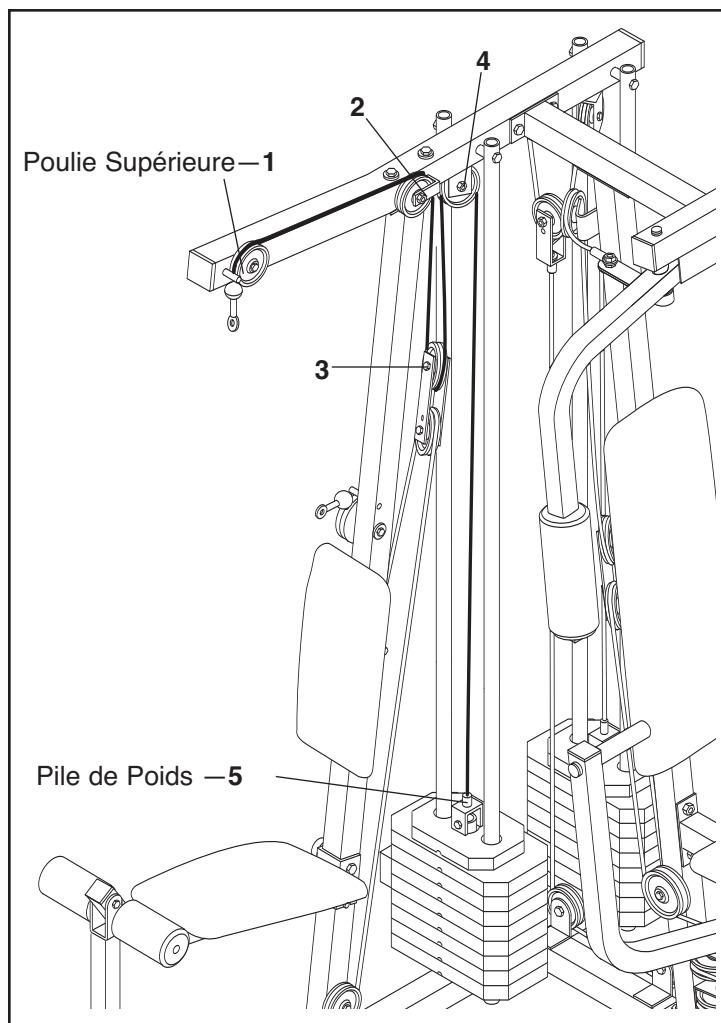


Câble du Contracteur Pectoral (89)

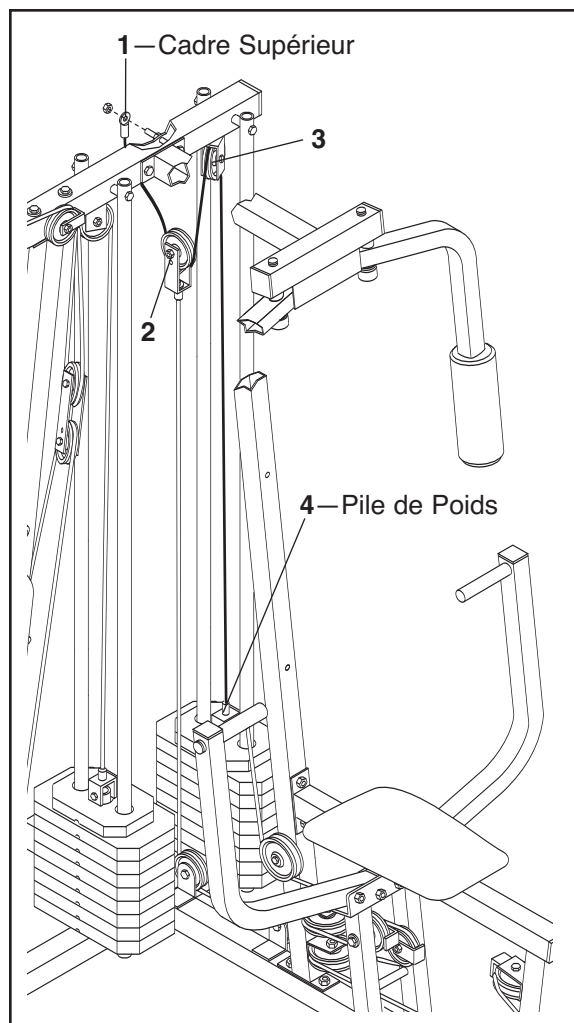




### Câble Supérieur (85)

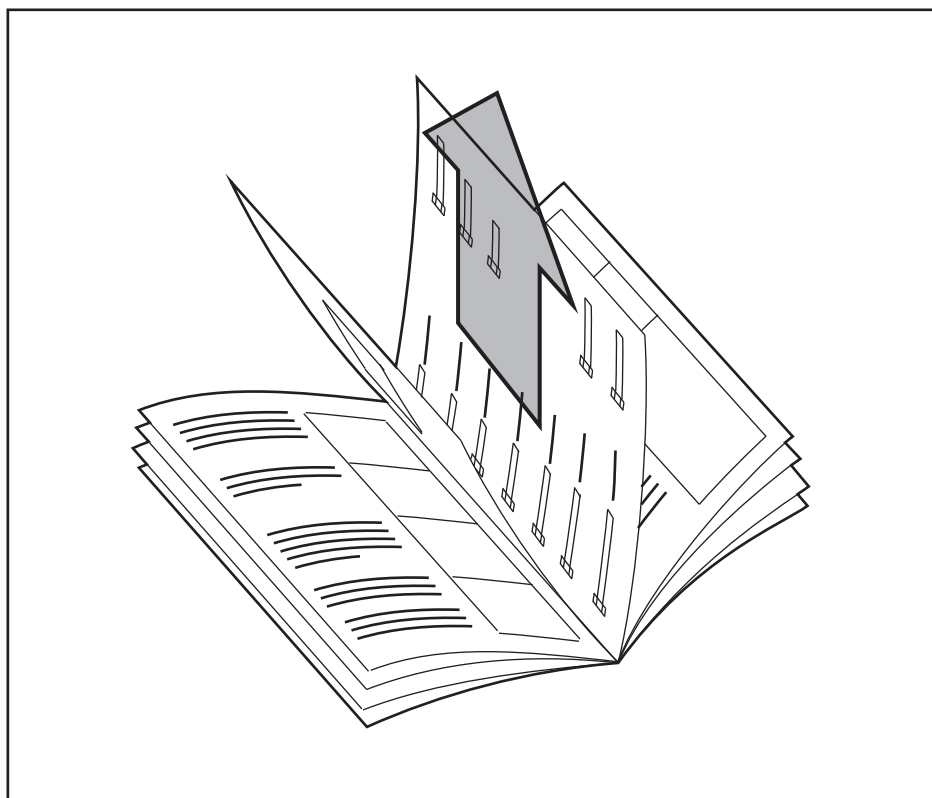


### Câble Arrière (87)



# DÉTACHEZ CE TABLEAU D'IDENTIFICATION DES PIÈCES DU MANUEL DE L'UTILISATEUR

Ce tableau vous aidera à identifier les petites pièces requises pour l'assemblage de cet appareil. **Remarque :** certaines petites pièces ont été préalablement assemblées pour faciliter le transport. Si vous n'arrivez pas à trouver une pièce dans le sac de quincaillerie, assurez-vous qu'elle n'ait pas été préalablement assemblée. Le chiffre qui est entre parenthèse représente le numéro de la pièce y de la LISTE DES PIÈCES au centre de ce manuel.



**Remarque :** l'assemblage de cet appareil comporte quatre étapes distinctes : 1) l'assemblage du cadre, 2) l'assemblage de l'exerciseur pour bras et du contracteur pectoral, 3) l'assemblage des câbles et des poulies, et 4) l'assemblage du siège et du dossier. Les pièces de quincaillerie utilisées à chacune des étapes ont été emballées séparément. **ATTENDEZ D'AVOIR COMPLÉTÉ UNE ÉTAPE AVANT D'OUVRIR LE SAC DE QUINCAILLERIE QUI SERVIRA À LA PROCHAINE ÉTAPE.**

# TABLEAU D'IDENTIFICATION DES PIÈCES—N°. du Modèle WESY8630C.5

R0606A



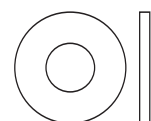
Erou de Verrouillage  
en Nylon de M6 (44)



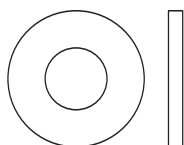
Erou de Verrouillage  
en Nylon de M8 (40)



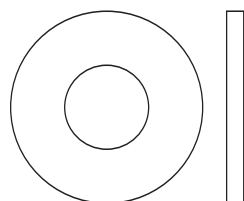
Erou de Verrouillage  
en Nylon de M10 (42)



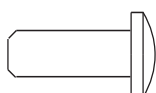
Rondelle de M6 (37)



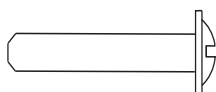
Rondelle de M8



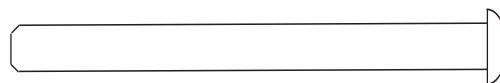
Rondelle de M10 (38)



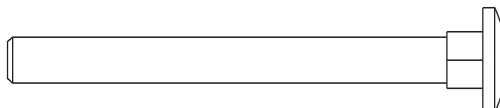
Vis de M6 x 16mm (59)



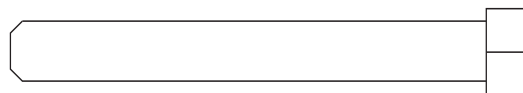
Vis Taraudeuse de M5 x 25mm (72)



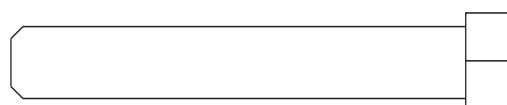
Vis à Métaux de M6 x 63mm (64)



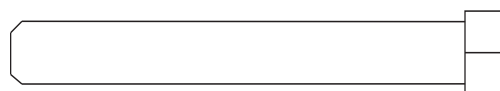
Boulon de Carrosserie de M6 x 63mm (60)



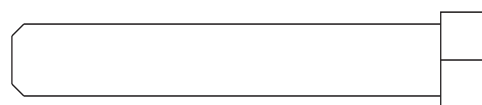
Boulon de M8 x 63mm (39)



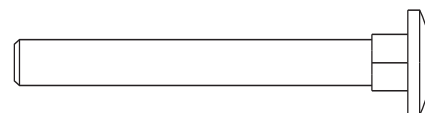
Boulon de M10 x 60mm (65)



Boulon de M8 x 60mm (62)



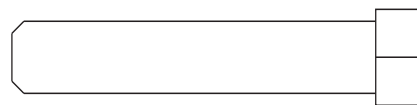
Boulon de M10 x 57mm (91)



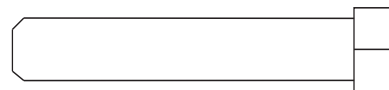
Boulon de Carrosserie de M6 x 52mm (61)



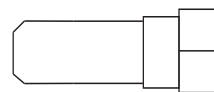
Vis à Métaux de M6 x 52mm (63)



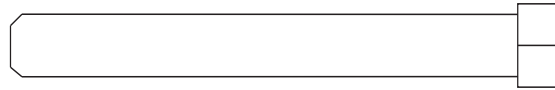
Boulon de M10 x 48mm (50)



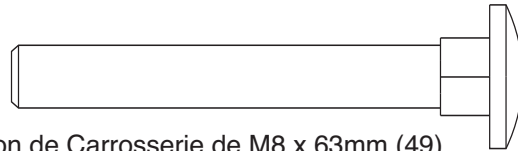
Boulon de M8 x 45mm (68)



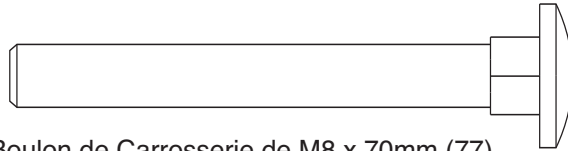
Boulon à Epaulement de M8 x 22mm (51)



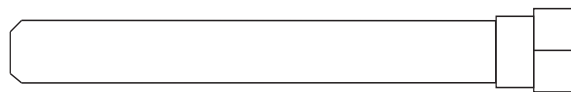
Boulon de M8 x 67mm (55)



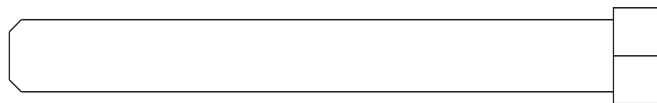
Boulon de Carrosserie de M8 x 63mm (49)



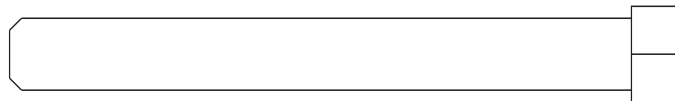
Boulon de Carrosserie de M8 x 70mm (77)



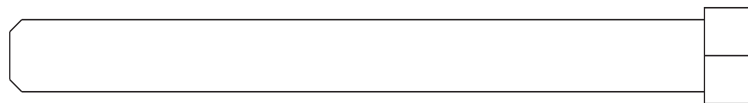
Boulon à Épaulement de M8 x 69mm (43)



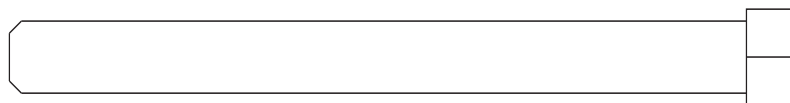
Boulon de M10 x 80mm (71)



Boulon de M10 x 82mm (66)



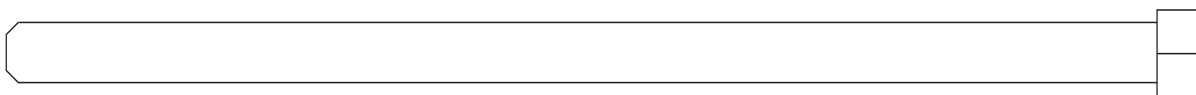
Boulon de M10 x 92mm (76)



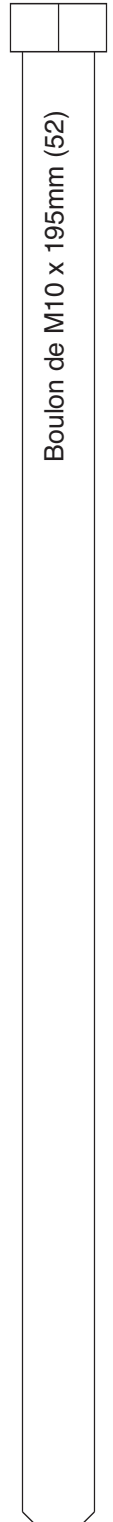
Boulon de M10 x 97mm (95)



Boulon de M10 x 120mm (74)

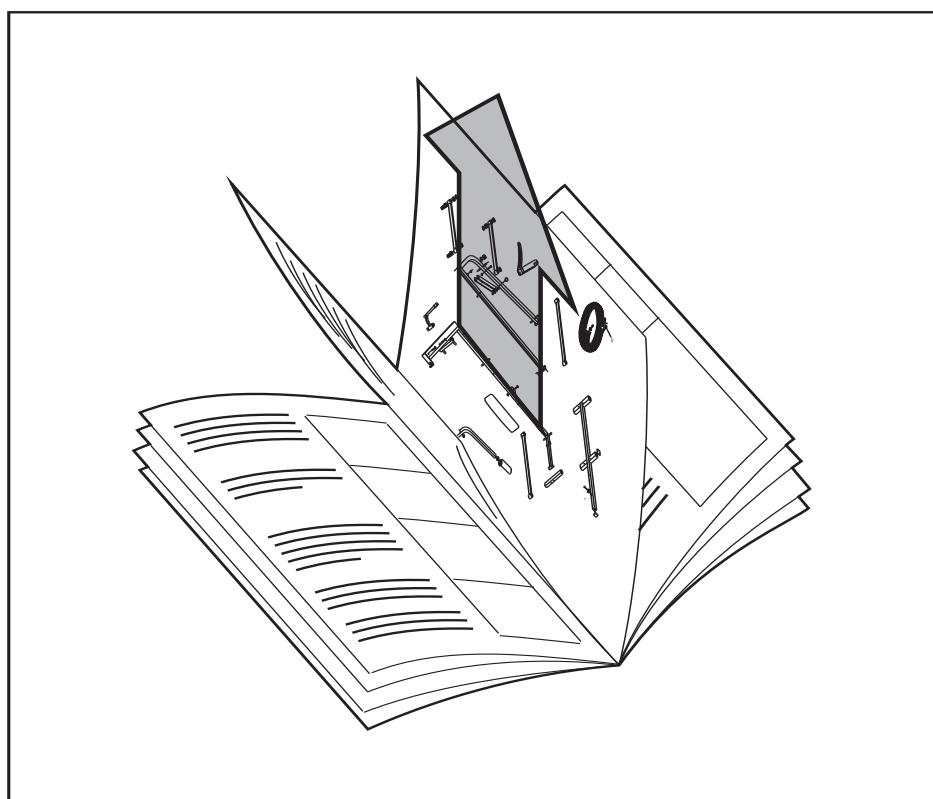


Boulon de M8 x 152mm (67)



Boulon de M10 x 195mm (52)

**DÉTACHEZ LA LISTE DES PIÈCES ET  
LE SCHÉMA DÉTAILLÉ DE CE LIVRET  
D'INSTRUCTIONS. CONSERVEZ-LES  
POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.**



# LISTE DES PIÈCES–N°. du Modèle WESY8630C.5

R0606A

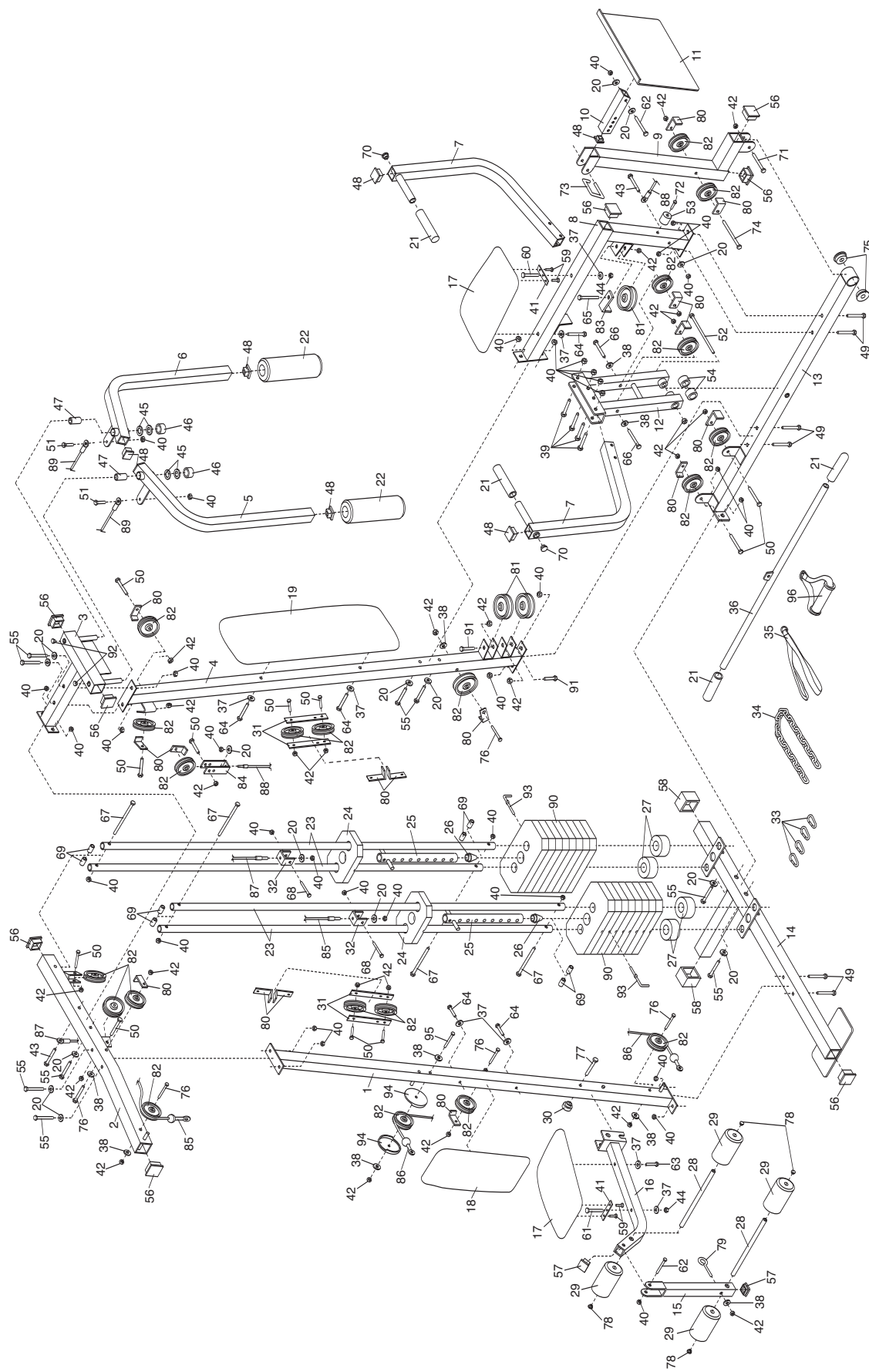
No.	Qté.	Description	No.	Qté.	Description
1	1	Montant du Contracteur Abdominal	51	2	Boulon à Épaulement de M8 x 22mm
2	1	Cadre Supérieur	52	1	Boulon de M10 x 195mm
3	1	Cadre du Contracteur Pectoral	53	1	Amortisseur du Presse pour Jambes
4	1	Montant de l'Exerciseur pour Jambes	54	2	Douille en Plastique de 25mm x 22mm
5	1	Bras Droit	55	9	Boulon de M8 x 67mm
6	1	Bras Gauche	56	8	Embout Mâle Carré de 50mm
7	2	Exerciseur pour Bras	57	2	Embout Mâle Carré de 38mm
8	1	Cadre du Siège Avant	58	2	Embout Femelle Carré de 50mm
9	1	Bras de l'Exerciseur pour Jambes	59	4	Vis de M6 x 16mm
10	1	Tube de Réglage	60	1	Boulon de Carrosserie de M6 x 63mm
11	1	Plaque de l'Exerciseur pour Jambes	61	1	Boulon de Carrosserie de M6 x 52mm
12	1	Cadre de l'Exerciseur	62	2	Boulon de M8 x 60mm
13	1	Base de l'Exerciseur	63	1	Vis à Métaux de M6 x 52mm
14	1	Base du Système de Poids	64	5	Vis à Métaux de M6 x 63mm
15	1	Exerciseur pour Jambes	65	1	Boulon de M10 x 60mm
16	1	Cadre du Siège Arrière	66	2	Boulon de M10 x 82mm
17	2	Siège	67	4	Boulon de M8 x 152mm
18	1	Petit Dossier	68	2	Boulon de M8 x 45mm
19	1	Dossier Large	69	8	Bague d'Espacement de 13mm x 19mm
20	15	Rondelle de M8	70	2	Embout Mâle Rond de 25mm
21	4	Poignée en Plastique	71	1	Boulon de M10 x 80mm
22	2	Grand Coussinet	72	1	Vis Taraudeuse de M5 x 25mm
23	4	Guide des Poids	73	1	Goupille de Verrouillage
24	2	Poids Supérieur	74	1	Boulon de M10 x 120mm
25	2	Tube des Poids	75	2	Douille de l'Exerciseur
26	2	Embout de Tube des Poids	76	5	Boulon de M10 x 92mm
27	4	Amortisseur de Poids	77	1	Boulon de Carrosserie de M8 x 70mm
28	2	Tubes pour Coussinet	78	4	Embout Mâle Rond de 19mm
29	4	Coussinet de Mousse	79	1	Boulon à Œil
30	1	Bouton du Siège	80	16	Support de Câble
31	4	Plaque de la Poulie	81	3	Poulie en « V »
32	2	Petit Support en « U »	82	21	Poulie de 90mm
33	4	Attache du Câble	83	1	Long Arrêt du Câble
34	1	Chaîne	84	1	Long Support en « U »
35	1	Courroie du Contracteur Abdominal	85	1	Câble Supérieur
36	1	Barre Latéraux	86	1	Câble Inférieur
37	8	Rondelle de M6	87	1	Câble Arrière
38	9	Rondelle de M10	88	1	Câble de l'Exerciseur pour Bras
39	4	Boulon de M8 x 63mm	89	1	Câble du Contracteur Pectoral
40	34	Ecrou de Verrouillage en Nylon de M8	90	16	Poids
41	2	Plaque du Siège	91	2	Boulon de M10 x 57mm
42	26	Ecrou de Verrouillage en Nylon de M10	92	2	Embout Carré de 25mm
43	2	Boulon à Épaulement de M8 x 69mm	93	2	Goupille des Poids
44	2	Ecrou de Verrouillage en Nylon de M6	94	2	Couvercle de Poulie
45	4	Rondelle de Retenue de 25mm	95	1	Boulon de M10 x 97mm
46	2	Embout Femelle Rond de 25mm	96	1	Poignée
47	2	Douille en Plastique de 28mm x 66mm	#	1	Manuel de l'Utilisateur
48	7	Embout Mâle Carré de 45mm	#	1	Guide d'Exercices
49	6	Boulon de Carrosserie de M8 x 63mm	#	2	Graisse
50	11	Boulon de M10 x 48mm			

Remarque : «#» indique une pièce non-illustrée. Caractéristiques peuvent changer sans notifications.



# SCHÉMA DÉTAILLÉ-N°. de Modèle WESY8630C.5

R0606A



---

# POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des pièces de rechange, voir la page de couverture de ce manuel. Merci de nous fournir les renseignements suivants :

1. le NUMÉRO DU MODÈLE du produit (WESY8630C.5)
2. le NOM du produit (le système de musculation WEIDER 8630)
3. le NUMÉRO DE SÉRIE du produit (voir la page couverture de ce manuel)
4. le NUMÉRO DE RÉFÉRENCE et DESCRIPTION DE LA PIÈCE (référez-vous à la LISTE DES PIÈCES et le SCHÉMA DÉTAILLÉ au centre de ce manuel)

---

## GARANTIE LIMITÉE

ICON du Canada, Inc. (ICON), garantit ce produit contre tout défaut de fabrication et de matière première sous des conditions d'usage normales pendant 90 jours à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acquéreur. L'obligation d'ICON en vertu des clauses de cette garantie est limitée, à sa discrétion, le produit à travers un des centres de service autorisés. Toutes réparations dont des réclamations de garantie sont faites doivent être pré-autorisées par ICON. La présente garantie ne couvre pas le produit dans le cas de dommages subis durant le transport, de dommages causés suite à un emploi abusif ou inapproprié ou dans le cas de réparations non effectuées par un centre de service autorisé ICON, les produits utilisés à des fins commerciales ou de location ou les produits qui servent de démonstrateurs. Aucune autre garantie que celle qui est expressément expliquée précédemment ne sera autorisée par ICON.

ICON ne pourra être tenu responsable d'aucun dommage indirect, spécial ou accessoire résultant ou ayant trait à l'utilisation ou au fonctionnement du produit, aux pertes d'argent, de biens, de revenus ou de profits, aux pertes de jouissance, aux frais de déménagement, d'installation ou à tous dommages accessoires de quelque nature qu'ils soient. Dans certaines provinces, il est interdit d'exclure ou de restreindre la responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires de sorte que la restriction qui précède pourrait ne pas s'appliquer dans certains cas. Il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas dans votre cas. La présente garantie remplace toutes les garanties dont notamment les garanties implicites de valeur marchande ou d'aptitude à un usage et est limitée dans sa durée et sa portée par les clauses spécifiques contenues dans la présente garantie. Certaines provinces n'autorisent pas la restriction de la durée d'une garantie de sorte que la restriction qui précède pourrait ne pas s'appliquer dans certains cas. Il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas dans votre cas.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

**ICON du Canada, Inc., 900 de l'Industrie, St. Jérôme, QC J7Y 4B8**